

ÁFRICA VIVE 2010

CONCIERTO:
'FUERTEVENTURA EN MÚSICA'



CASA ÁFRICA



Ritmos africanos en 'Fuerteventura en Música' con África Vive

Lugar: Playa de la Concha. El Cotillo. La Oliva. Fuerteventura
Fecha: 2 y 3 de julio 2010

África Vive toma partido en la séptima edición del festival Fuerteventura en Música (2 y 3 de julio) abanderando a grupos africanos presentes en el encuentro que tendrá lugar, como en ediciones anteriores, en la Playa de la Concha, en El Cotillo (La Oliva).

Este año está prevista la actuación el sábado 3 de julio de [Konono nº1](#), procedente de la República Democrática del Congo; el hip-hop senegalés de [Daara J. Family](#); y el afrobeat nigeriano de [Tony Allen](#).

Además, [DJ Maga Bo](#) será el encargado de introducir musicalmente a los grupos de cada una de las actuaciones del viernes 2, demostrando su especialidad: los ritmos africanos. Este DJ, originario de Brasil, es un gran recopilador y estudioso de músicas africanas de baile y ha participado en numerosos Festivales de World Music por todo el continente africano y Europeo.

El festival Fuerteventura en Música es un encuentro promovido por el Cabildo de Fuerteventura que cuenta con la participación de otras entidades e instituciones como El Gobierno de Canarias, Casa África, La Caja de Canarias y Unelco-Endesa.



Konono nº1

Sonidos africanos salidos de piezas de desguace que han encandilado a artistas como Björk.

La Orchestre Tout Puissant Likembé Konono nº 1 dirigida por Mawangu Mingiedi, que fundó el grupo hace 25 años en su Congo natal, es un puente entre la tradición y la modernidad.

Los músicos tocan likembés o pianos de pulgar a los que han adaptado micrófonos hechos a mano con imanes rescatados de coches en desuso y otros instrumentos fabricados a partir de piezas de desguace, dando una nueva dimensión a la música tradicional de trance de la etnia Bazombo.

El resultado es sorprendente: un sonido indudablemente africano en ritmo y texturas, pero curiosamente cercano al punk y la electrónica occidental. Música cruda y sofisticada que les ha llevado a colaborar con artistas de la talla de Timbaland o Björk y actuar en conocidos festivales como el Sónar.



Daara J. Family

Senegaleses que mezclan el hip hop occidental con ritmos tradicionales africanos creando un contagioso beat.

En 1992 los senegaleses Faada Freedy y D N'Dongo decidieron trabajar juntos y comenzaron a rapear en wolof, su dialecto, para abrirse rápidamente a todas las influencias musicales que ayudaron a configurar su sonido de hoy: una mezcla de funk, soul, pop, *reggae* y música tradicional puesta en marcha junto a un DJ y tres músicos.

No fue hasta 1997 cuando vio la luz su primer álbum, *Daara J.* (que significa 'escuela de la vida' en wolof), aunque fue con *Boomerang* (2003) con el que consiguieron el premio Best World Award de la BBC, además de ser nominados para los Mobo Awards. En la actualidad se encuentran promocionando *School of life*, disco publicado en mayo de 2010 en Europa y Senegal.

De su trayectoria destacan sus colaboraciones con nombres como Ojos de Brujo y Damon Albarn; sus más de 1500 sus actuaciones; su participación en el Womad, festival con el que han recorrido Australia, Nueva Zelanda, Corea, Reino Unido y Singapur; y el haber compartido escenario en el Macroconcierto de *África Vive 2009* en Madrid con Tiken Jah Fakoly, SmoD y Bassekou Kouyaté entre otros. En cada concierto este grupo senegalés canta a la solidaridad, la coherencia, la justicia y la esperanza, todos ellos temas recurrentes en sus canciones.



Tony Allen

Fela Kuti dijo de este batería nigeriano: "*Sin él, no habría habido afrobeat*".

Nacido en Nigeria en 1940, Tony Allen es uno de los más famosos baterías, compositores y letristas de África, reconocido por su estilo único polirrítmico. Actualmente está considerado como uno de los pilares de la creación del

afrobeat. Y es que a los dieciocho años comenzó a tocar en varias bandas pasando en los años 60 a formar parte de la de uno de los músicos africanos más influyentes de todos los tiempos: [Fela Kuti](#).

El trabajo de Allen fue fundamental para lograr la síntesis de jazz, funk y highlife que más tarde se popularizó como afrobeat, con Fela Kuti como máximo exponente. De hecho, Fela llegó a decir de Allen que "*sin él, no habría habido afrobeat*". Desde su marcha de la banda de Fela, a finales de los años 70, sus composiciones fusionan afrobeat con otros estilos de música como son la electrónica, el R&B y el rap, refiriéndose a esta síntesis como afrofunk.



DJ Maga Bo

Pinchando con un portátil, este brasileño ha trabajado en África, Asia, América del Sur, Europa y EE.UU.

Procedente de Río de Janeiro, Maga Bo es un DJ y productor que trabaja con una colisión internacional de estilos, sonidos, grabaciones de todos los continentes y ritmos aún por clasificar. Pinchando y produciendo tracks con un portátil, ha trabajado y actuado en África, Asia, América del Sur, Europa y EEUU. Sus actuaciones en directo han sufrido una transición desde el vinilo y el CD hasta el ordenador, beneficiándose así del nuevo desarrollo tecnológico.

La mayoría de su material son cintas de cassette piratas compradas en la calle de varios lugares del mundo, MP3 de Internet, raros vinilos encontrados en tiendas underground de Sao Paulo, originales ritmos programados, exclusivas grabaciones con músicos y frescas pistas de géneros relativamente oscuros como el kwaito y el grime. Sus actuaciones a menudo incluyen la presencia de MC's y músicos invitados.

El trabajo de Maga Bo se extiende también a la radio. Realiza un programa mensual de música estrictamente brasileña en www.brazilnetwork.org. También un show semanal en la emisora de radio comunitaria Anti-Combate FM 103.3 en Tijuca, Río de Janeiro. Titulado *Mundo Digital*, el programa pasea a través de modernos estilos urbanos como el hip hop, breakbeat y drum 'n' bass mezclado con jazz, funky y dub de las más remotas esquinas del mundo.

Además de la producción musical y la radio, realizó un viaje sonoro basado en grabaciones realizadas en varios países africanos, *Cairo to Kenya via cassette*. Su trabajo se extiende también al sonido para vídeo, habiendo producido pistas de audio y trabajo de post-producción en varios documentales políticos y de naturaleza social: *Voz de Ponta*, *Nos em Rede*, *Eat the fish* y *Rizoma*.

Hizo otro viaje del que extrajo grabaciones de sonido ambiente en India y Sri Lanka que acabaron por ser parte de *Do Not Spit Here and There; A Noise Primer on the Indian Subcontinent*, como parte de *AudioFile Collective*. Este collage auditivo lleva al que lo escucha a una excursión aural a través del subcontinente indio.



Nota de prensa

África Vive baja el telón en Fuerteventura

Casa África participa en el festival Fuerteventura en Música con nombres como Konono nº 1, Tony Allen y Daara J. Family

Las Palmas de Gran Canaria, 1 de julio de 2010.- Los congoleños Konono nº 1, el nigeriano Tony Allen y los senegaleses Daara J. Family son algunas de las opciones musicales para este fin de semana, en el contexto del festival *Fuerteventura en Música*, que se celebra en las playas del Cotillo con el apoyo de Casa África. La institución participa, por segundo año consecutivo, en este festival, al que aporta una importante cuota de sabor africano. Además, *Fuerteventura en Música* pone punto final a *África Vive*, el programa de Casa África para celebrar el 25 de mayo, Día de África, y que este año se consagró a las independencias africanas de 1960.

Mañana, sábado, 3 de julio, es la fecha prevista para el desembarco de los hipnóticos **Konono nº 1** en tierra majorera. Los que fueron la sensación del Sónar del año pasado se han erigido, por méritos propios, en la revelación musical de los últimos tiempos para los expertos en la materia. En mayo pasearon sus ritmos elaborados con instrumentos tradicionales por Madrid y en junio tocaron en Sevilla, en el marco de Territorios y siempre de la mano de *África Vive*. El hip hop de **Daara J. Family** y el afrobeat de **Tony Allen**, batería del mítico **Fela Kuti**, completan el menú africano de *Fuerteventura en Música*, arropados por **DJ Maga Bo**, habitual de los festivales de músicas del mundo especializado en ritmos africanos.

África Vive finaliza en Canarias después de dos meses y dos semanas recorriendo catorce localidades de la geografía española con un centenar de actividades mayoritariamente culturales. Arrancó en Barcelona el 20 de abril, de la mano de la fotógrafa camerunesa **Angèle Etoundi Essamba** y sus reflexiones sobre el velo en Zanzíbar, y concentró las actividades institucionales en torno al 25 de mayo en Madrid, celebrando el Día de África con los embajadores africanos acreditados en España y con la población general, la comunidad educativa y las organizaciones de la sociedad civil que participaron en una gran fiesta *África Vive* en Ciudad

CASA ÁFRICA: ÁFRICA Y ESPAÑA, CADA VEZ MÁS CERCA

Casa África es un consorcio público integrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, el Gobierno de Canarias, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y el Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria, y que se enmarca en el Plan África del Gobierno de España. Su objetivo principal es acercar África a España desarrollando actividades en los ámbitos cultural, político, social o económico. C/ Alfonso XIII, 5. 35003. Las Palmas de Gran Canaria. info@casafrica.es Telf.: 928 432 800. www.casafrica.es



Nota de prensa

Universitaria y en un concierto gratuito masivo en el Paraninfo de la Complutense, con **Salif Keita, Alpha Blondy y Konono nº 1** entre otros invitados y unos 20.000 espectadores. Ésta es la segunda edición de *África Vive* y se suma de nuevo a iniciativas como el Womad de Cáceres, el Festival de la Música de los Pueblos Territorios de Sevilla, el Festival de Cine Africano de Tarifa, la Mostra de Cinema Africà de Barcelona o el Festival Fuerteventura en Música. También colabora en la “africanización” de Sant Jordi o la Feria del Libro de Madrid, al tiempo que acerca a lectores españoles y autoras como **María Nsue, Tanella Boni o Véronique Tadjo** a través del programa *Letras Africanas*. Además, extiende su ámbito de influencia a más ciudades y se implica en nuevas iniciativas como el Festival Internacional de la Libertad de Expresión de Cádiz.

África Vive regresará el año que viene, reforzando de nuevo los contenidos africanos de diversas iniciativas culturales y aumentando su nómina de escalas por todo el territorio español, desde Canarias a Galicia y Cataluña, pasando por Euskadi y Baleares.

ÁREA DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN E IMAGEN INSTITUCIONAL DE CASA ÁFRICA: Luisa Segura Albert, Joan Tusell y Ángeles Jurado. comunicacioncasafrica@casafrica.es
Teléfonos: 928432800 / 664505503 / 620061289

CASA ÁFRICA: ÁFRICA Y ESPAÑA, CADA VEZ MÁS CERCA

Casa África es un consorcio público integrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, el Gobierno de Canarias, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y el Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria, y que se enmarca en el Plan África del Gobierno de España. Su objetivo principal es acercar África a España desarrollando actividades en los ámbitos cultural, político, social o económico. C/ Alfonso XIII, 5. 35003. Las Palmas de Gran Canaria. info@casafrica.es Telf.: 928 432 800. www.casafrica.es



CASA ÁFRICA

África Vive baja el telón en Fuerteventura

Casa África participa en el festival Fuerteventura en Música con nombres como Konono nº 1, Tony Allen y Daara J. Family

Las Palmas de Gran Canaria, 1 de julio de 2010.- Los congoleños Konono nº 1, el nigeriano Tony Allen y los senegaleses Daara J. Family son algunas de las opciones musicales para este fin de semana, en el contexto del festival *Fuerteventura en Música*, que se celebra en las playas del Cotillo con el apoyo de Casa África. La institución participa, por segundo año consecutivo, en este festival, al que aporta una importante cuota de sabor africano. Además, *Fuerteventura en Música* pone punto final a *África Vive*, el programa de Casa África para celebrar el 25 de mayo, Día de África, y que este año se consagró a las independencias africanas de 1960.

Mañana, sábado, 3 de julio, es la fecha prevista para el desembarco de los hipnóticos **Konono nº 1** en tierra majorera. Los que fueron la sensación del Sónar del año pasado se han erigido, por méritos propios, en la revelación musical de los últimos tiempos para los expertos en la materia. En mayo pasearon sus ritmos elaborados con instrumentos tradicionales por Madrid y en junio tocaron en Sevilla, en el marco de Territorios y siempre de la mano de *África Vive*. El hip hop de **Daara J. Family** y el afrobeat de **Tony Allen**, batería del mítico **Fela Kuti**, completan el menú africano de *Fuerteventura en Música*, arropados por **DJ Maga Bo**, habitual de los festivales de músicas del mundo especializado en ritmos africanos.

África Vive finaliza en Canarias después de dos meses y dos semanas recorriendo catorce localidades de la geografía española con un centenar de actividades mayoritariamente culturales. Arrancó en Barcelona el 20 de abril, de la mano de la fotógrafa camerunesa **Angèle Etoundi Essamba** y sus reflexiones sobre el velo en Zanzíbar, y concentró las actividades institucionales en torno al 25 de mayo en Madrid, celebrando el Día de África con los embajadores africanos acreditados en España y con la población general, la comunidad educativa y las organizaciones de la sociedad civil que participaron en una gran fiesta *África Vive* en Ciudad Universitaria y en un concierto gratuito masivo en el Paraninfo de la Complutense, con **Salif Keita**, **Alpha Blondy** y **Konono nº 1** entre otros invitados y unos 20.000 espectadores.

Ésta es la segunda edición de *África Vive* y se suma de nuevo a iniciativas como el Womad de Cáceres, el Festival de la Música de los Pueblos Territorios de Sevilla, el Festival de Cine Africano de Tarifa, la Mostra de Cinema Africà de Barcelona o el Festival Fuerteventura en Música. También colabora en la "africanización" de Sant Jordi o la Feria del Libro de Madrid, al tiempo que acerca a lectores españoles y autoras como **María Nsue**, **Tanella Boni** o **Véronique Tadjo** a través del programa *Letras Africanas*. Además, extiende su ámbito de influencia a más ciudades y se implica en nuevas iniciativas como el Festival Internacional de la Libertad de Expresión de Cádiz.

África Vive regresará el año que viene, reforzando de nuevo los contenidos africanos de diversas iniciativas culturales y aumentando su nómina de escalas por todo el territorio español, desde Canarias a Galicia y Cataluña, pasando por Euskadi y Baleares.

ÁREA DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN E IMAGEN INSTITUCIONAL DE CASA ÁFRICA: Luisa Segura Albert, Joan Tusell y Ángeles Jurado. comunicacioncasafrica@casafrica.es Teléfonos: 928432800 / 664505503 / 620061289



TONY ALLEN

El músico nigeriano Fela Kuti solía decir que tener a **Tony Allen** en su banda era como tener a cinco baterías. Y sólo exageraba un poco. Cuando **Allen** dejó la banda de Kuti en 1978 (a la que se había incorporado en 1964), Fela contrató a cuatro baterías para reemplazarle. Si alguien tuviese una máquina del tiempo para ver grandes grupos del pasado, el de Fela y **Tony Allen, Afrika 70**, tocando en Lagos en 1972, sería una de las primeras paradas. En uno de aquellos conciertos, Bootsy Collins, el bajista de James Brown, fue al backstage para decirles que eran “el grupo más funky del planeta”, y Paul Mc Cartney, mientras estaba grabando al grupo “Band on the Run” en Lagos, dijo que eran el mejor grupo que había visto en directo.

Si Fela era el visionario salvaje y subversivo, a quien se reconoce la invención del Afrobeat -una mutación rítmica feroz en algún lado entre el jazz, el funk y la música africana- **Tony Allen** era el co-creador del sonido; sólido en la parte de atrás mientras Fela provocaba locura y controversia delante.

Allen siempre fue más contenido y relajado que Fela, quizás por eso su importancia se ha subestimado. Aunque no por todos. **Damon Albarn**, el líder de **Blur**, fan y defensor de la música africana desde hace mucho tiempo, le dio a **Tony Allen** total libertad artística en lo que fue un salto adelante para Honest Jon, el sello de Albarn, al editar *Lagos No Shaking* en 2006. Un disco que presentaba un afrobeat más tranquilo, menos excesivo, cuidadosamente equilibrado entre la despreocupación y la urgencia, y entre polirritmos sueltos y feroces. Este disco significó el regreso triunfante de uno de los grandes maestros de los ritmos del mundo.

La relación profesional y de amistad de **Tony Allen** con **Damon Albarn** quedó definitivamente sellada con la formación del super grupo **The Good The Bad and The Queen** junto Paul Simonon (he Clash) y Simon Tong (The Verve), y que en 2007 publicaron un magnífico álbum, además de realizar una extensa gira internacional.

En junio de 2009 **Tony Allen** publica su nuevo disco, *Secret Agent*, una majestuosa demostración de sus raíces *afrobeat*. Se trata del primer álbum de **Tony Allen** con el prestigioso sello World Circuit, y ha sido producido por el mismo **Allen**. *Secret Agent* fue grabado con su grupo de gira, compuesto por músicos de Nigeria, Camerún, Martinica y Francia.

El ritmo se asienta en la tradición del *afrobeat*, con clásicos riffs de guitarra tenor y teclados funky, siendo incluso más notoria ahora que en la banda legendaria de Fela Kuti, **Afrika 70**. **Allen** sigue conduciendo la música, directo como una flecha, fusionando los diferentes ritmos en un solo movimiento. La parte vocal cuenta con los cantantes nigerianos Orobíyí Adunni, King Odudu, Bola Dumoye, Kefee Obareki y Abiodun Oke, “todos discípulos del afrobeat” dice **Allen**, que también participa con su voz en dos temas: “Secret Agent” y “Elewon Po”.

Las canciones de este nuevo álbum son fieles al *afrobeat* original, una marca registrada que suele destacar por las letras reivindicativas. “Pariwo” (hacer ruido) y el tema “Elewon Po” (demasiados prisioneros) llaman a la resistencia, a la lucha contra la represión. Otros, como “Nina Lowo” (el dinero tiene que ser gastado) y “Atuwaba” (da igual si las cosas van mal, cambiarán a mejor), están basados en dichos folclóricos y tradicionales. Algunas canciones son invitaciones a la fiesta: “Ljo” (baile) y “Alutere” (el mensaje que transmite la batería) celebran el *afrobeat* en general y el genio de Allen en particular. “*Fela tenía una manera diferente de escribir,*” dice Allen, “*escribía como un cantante. Yo escribo como un batería.*”

Las letras de los temas desfilan en diferentes lenguas, encontramos el yoruba, el *broken english*, el inglés y el orobo. La canción de Allen “Secret Agent” está escrita en Inglés y “Elewon Po” en *broken english*, una mezcla de inglés y yoruba. “Ijo”, “Nina Lowo” “Ayenlo” y “Atuwaba”, escritas por Adunni, reúnen este trío de idiomas. Obareki ha compuesto “Busybody” “en inglés y en orobo.

Secret Agent proviene de lo más hondo de la esencia del *afrobeat*: “el ritmo de oro, el ritmo de la clase, el ritmo del placer, lleno de historia de nuestro mundo,” como Ayo lo canta en “Ljo”. A Fela Kuti le hubiese encantado sin duda alguna.

Mucha gente ha intentado reinventar el *afrobeat* –en primer lugar los hijos de Fela, Femi y Seun– pero el estilo de **Tony Allen** siempre ha estado a años luz de cualquiera de ellos.

EL PAÍS

“Aquí ofrece una nueva descarga del género, sin el sabor a epifanía de los setenta pero en su justo punto de cocción. Confiado y pese al humor, menos paródico.”

Ramón F. Escobar – EL PAIS/EP3 – 12/06/2009



WORLD

“En este *Secret Agent* Allen se muestra inmóvil en los parámetros en los que se ha movido durante toda su carrera: *afrobeat* de nuevo milenio, repleto de grooves bailables, constante uso de metales, poso funk en ritmo y melodía, colaboraciones vocales que aportan eclecticismo al conjunto...

En definitiva: el ABC del género en el que es uno de los más duchos y experimentados.”

Javier López – WORLD MUSIC – 06/2009



B-RITMOS

“El señor **Tony Allen** rompe siempre mis esquemas. Quizás ahí esté el quid de la cuestión. Tocar y tocar. Cuarenta y ocho años tocando. Directo y más directo.

El *afrobeat* no se teoriza. ¿En realidad importa incluso su existencia?

Pero con **Tony** no hay suavizante. Fuerza, solidez, clase, *afrobeat* con baquetas a golpe de muñeca. Nada de cansancio. Tocar como respirar.”

Juanjo Peña, B-RITMOS /14 – 01 – 2009

EL PAÍS

“Pero aún faltaba el plato fuerte de la velada. Durante toda su actuación, el nigeriano dio la razón a quienes, como Brian Eno, aseguran que es “el mejor batería que jamás haya existido nunca”. Intercalando voz y baquetas y acompañado de una excelente banda, Allen dio una verdadera lección de virtuosismo musical...”

Andrés García de la Riva, EL PAÍS / 03 – 01 – 2009

HERALDO.es

“Pero si bien Fela dotó de cara, identidad e ideología al *afrobeat*, quien puso brazos y piernas en la tarea de propulsar sus polirritmias fue su baterista, **Tony Allen**, quien desde el escenario del Actual dejó muy claras las razones por las que, a su marcha, Fela tuvo que sustituirlo por ¡cuatro! Baterías. Y es que el veterano **Allen** sigue siendo lo más parecido a un pulpo tocando con los tambores, con un swing y una facilidad que se antojan inhumanos.”

Andrés García de la Riva, HERALDO DE ARAGÓN / 09 – 01 – 2009

DAARA J FAMILY

When Africa is your homeland and Dakar your playground, when the soundtrack of your childhood mixes traditional Senegalese music with James Brown or Pink Floyd, when the explosive sounds of Public Enemy radically changes your musical vision and determines which road to take, and when everyday on the way to school you cross the path of someone who, without knowing it, shares the same artistic ideas and dreams of cultural and social emancipation, then it is natural that this chemistry sparks a musical project which maps your adult life.

In 1992, Faada Freddy and N'Dongo D decided to work together. Hip Hop came naturally to them, despite the genre and its representation of everyday life coming from afar, yet the spirit was seemingly encrypted into a collective memory as it was simply a modern continuation of traditional griot rhapsodies from their native countries.

The evidence stands for itself: the music and its hope of communion is what has become their life mission.

So they began by rapping in their wolof dialect, then opened up to all the musical influences that helped them shape who they are today: funk, soul, pop, reggae, traditional music... They created the band Daara J and threw themselves into the task ahead with all the passion and haste of an urgent mission, a quest to conquer a world full of promise....and the world was not able to resist them, they performed more than 1,000 concerts around the planet, opening for Wyclef Jean at the Lincoln Center, for Mos Def at the Hollywood Bowl, playing at WOMAD with Peter Gabriel which took them to Australia, New Zealand, Korea, United Kingdom, Singapore... in France they also opened for Rita Mitsoukos, Zebda, Ayo and performed at the Transmusicales Festival as well at the Solidays Festival.

This gave birth to three albums, the eponymous album "Daara J" in 1997, "Xalima" in 1998 and "Boomerang" in 2003, which won the award for Best African Album at the BBC World Music Awards.

2007 brought a time for re-evaluation, putting things into perspective, a need for renewal.

Downsizing to just the two founding members, the project took the name of Daara J Family, and went back on tour, fortified by a new creative spirit. Following several collaborations (including playing at Damon Albarn's Africa Express Project in London and Lagos), Faada Freddy and N'Dongo D began to work on a new album... This album is at last complete, and after listening to it, you realize the full extent of the knowledge this duo have and their incredible ability to unite New York, Dakar, Paris, and Kingston on a mesmerising musical journey which could only belong to them: pure hip hop, the haunting lament of Bayi Yon (one of the most beautiful melodies on the album), the unbridled funky spirit of "Oh why" and "Celebrate" (a killer dance floor track and the first single to be released from the album), the powerful rant of "School of life", the tribal spirit of "Sun afreeca", the sultry languor of "Tomorrow", the powerful reggae of "Children", the definitive combination of all of these musical influences of "Temps boy" (a song that plays in your head over and over)...

And, of course, pulsating through the entire album like blood through a main artery are the rhythmic and hypnotic melodies of Africa, crimson like the boiling blood of hope, the sun-scorched dust of Sahel and the setting sun flaming the landscape of the promised land, a homecoming.

N'Dongo D's raw voice is a perfect complement to Faada Freddy's vocal surges... And once again they prove that they just know how to write beautiful songs...

If you happen to meet the two members of Daara J Family, you will no doubt be struck by the authenticity and consistency of their attitude and of the message they convey. They sing about solidarity, they remain true to their messages, their thoughts and beliefs, the need for sharing and learning from one another. The hope that we will all wake up to this path of righteousness is a recurring theme in their speech.

We could raise a half-hearted smile, but you see, this is not what happens... faced with so much passionate belief, you surprise yourself by really wanting to believe it, too...



DAARA J. FAMILY

Lo que más llama la atención al escuchar el nuevo álbum de Daara J es su gran musicalidad: "En nuestra música, la melodía es siempre el punto de partida." En sus inicios, y a falta de medios, esta preocupación se traducía en rapear sobre bases instrumentales de rap francés o americano grabados en cassette, o apenas acompañados por un beatbox o unas percusiones, y uno de ellos cantando las partes melódicas... En este contexto, aprendieron a explotar todo lo que tenían a su alcance. Un aprendizaje inestimable que siguen aplicando hoy en día.

Las músicas africanas son uno de los componentes del sonido de Daara J, al mismo nivel que el rap francés o americano, el reggae, el roots o el dancehall, el soul, el funk, o también la música cubana. La apertura para ellos no es una palabra vana, sino más bien una tradición, o incluso un rasgo esencial de la identidad de Senegal. "Senegal presenta una gran diversidad cultural, que se expresa a través de una inmensa variedad de lenguajes y de gamas. Es un país con una fuerte tradición de apertura. El senegalés es naturalmente curioso. Cada vez que vuelve al país, lleva en sus maletas todo lo que trajo de los países visitados."

Desde su primer cassette editado en 1994, Daara J se ha caracterizado por un fuerte contenido social, político y espiritual en sus letras. Son la primera banda senegalesa de rap que ha puesto la religión al frente de su mensaje, un tema constante y delicado, especialmente en un país donde conviven diferentes cultos: "recogemos a la vez tradición y modernidad. Tenemos un pie en el pasado y otro en el futuro".

El Hip Hop les fluye naturalmente porque en ellos está el espíritu de la memoria colectiva de África. Su estilo es simplemente una continuación moderna de las rapsodias griots de sus tierras natales: "El rap es algo natural para nosotros. África tiene una cultura oral y la gente aquí transmite su sabiduría y las cosas esenciales con palabras. Por eso, para nosotros rap significa aprender a hablar de nuevo (*reapprendre a parler*)"

Daara J. nos cuentan cómo el rap creció en los Estados Unidos a partir de su origen africano, nos hablan de la explotación de la gente africana, ya sea visible o invisible, exponen su lucha personal en pos de una mayor solidaridad y nos recuerdan que el valor del ser humano no se mide necesariamente por el desarrollo tecnológico sino por compartir las ansias de corrección.

"Que la juventud africana comparta el mismo lenguaje musical, que hable con una voz unificada, con la misma mentalidad, en la misma dirección. Y eso se está logrando sin medios económicos. Ése es el milagro del rap africano".



GuinGuinBali
¿Sabes dónde vives?



TRES BANDAS AFRICANAS CONVENCEN AL PÚBLICO DE LA CALIDAD Y DIVERSIDAD QUE ESCONDE -AUNQUE CADA VEZ MENOS- ESTE CONTINENTE

Los africanos llevan el Fuerteventura en Música al punto de ebullición

LAURA GALLEGO

| 05/07/2010

La última noche de Fuerteventura en Música se tiñó de sabor africano, lo cual se convirtió en sinónimo de calidad y variedad. Porque entre los congoleños Konono N°1, los senegaleses Daara J. Family y el reputado nigeriano Tony Allen, acompañados del DJ Maga Bo, quedó clara la riqueza musical que, a poco que escarbes, brinda el continente. Para fortuna, en este caso, de los que no quisieron perderse la cita con el festival más internacional de Canarias. GuinGuinBali pudo además charlar con ellos; de su cultura, del futuro, de la música en sí y de la vida en general. Esta es la crónica de una noche más fría de lo habitual en la isla majorera que los africanos consiguieron llevar a punto de ebullición.

La música que Maga Bo pinchaba sonaba en el recinto del Festival -que no está de más recordar que se asienta sobre la arena blanca de la playa de La Concha, en El Cotillo- desde las ocho de la tarde. El DJ neoyorkino afincando en Río de Janeiro, regaló tanto el viernes como el sábado una selección de su producción más africana. Si acaso no lo es toda, en mayor o menor medida. Porque después de 20 años viajando por el continente, a la búsqueda de talentos, estilos, instrumentos, grupos por descubrir en la radio o en la esquina de cualquier plaza y con los que colaborar, Maga Bo duda de que haya alguna música en el mundo que no estuviera ya inventada en África. “Diría que el 90% de mi música tiene influencia africana, porque ya sea hip hop, cumbia, reggae o samba, todo viene de allí; y aunque me interesan todas las músicas, las raíces africanas son las que hacen latir mi corazón”. Explicar porqué le llevaría toda la noche -y no la tiene, ya que debe volver a los platos al final de cada actuación- porque como bien alcanza a argumentar, le ha dedicado toda su vida, y eso viene a ser la definición de una pasión. Bastante hace con traducirla en discos como para saber ponerla en palabras.

Su trabajo, nos cuenta, se basa en la comunicación, y los músicos, para Maga Bo, son históricamente viajeros que recogen influencias. Así, la música de África ha cogido billete de ida y vuelta en varias ocasiones a muchos lugares del mundo. Él no tiene problema, como decimos, en acudir a rescatarla del último bar polvoriento de Etiopía, o de cualquiera de los casi 30 países que ha visitado. Pero en ese periplo ha constatado que, a lo largo de los años, mientras en África -gracias, sobre todo, a internet- se han puesto al día de lo que se escucha en todo el mundo, no sucede lo contrario en igual medida y “muchas de la música que se crea en África no llega fuera, tienen más dificultades”.

Para hacerlo de la mano de sus propios creadores, Maga Bo señala las fronteras y sus controles como los principales obstáculos. El propio Brasil le negó el visado a una banda senegalesa que contaba con un crédito de 25.000 euros para realizar el viaje y grabar con Maga Bo. “La embajada brasileña en Dakar se la denegó alegando que como nunca habían salido del país, era necesario que primero fueran a Europa y regresaran, y después, les darían permiso; uno puede esperarlo de Europa o EEUU, pero incluso Brasil”.

Por fortuna, hay quienes logran asomar la cabeza al mercado internacional, y entonces se convierten en la sensación de cada festival que visitan. Así les sucedió a Konono n°1, que llegan a Fuerteventura después de un exitoso periplo europeo. Sobre las 21:00 suben al escenario, y pronto, los primeros asistentes, que llegan celebrando el éxito de la selección española precisamente en suelo africano -y su pase a las semifinales del Mundial- se topan con las embriagadoras voces de estos congoleños.

Sigue llegando público y cada vez se ven más bocas abiertas. Sus ritmos frenéticos, entre la tradición y la experimentación, nacen de una instrumentación de lo más peculiar. A saber: likembés eléctricos (también llamados pianos de pulgar) equipados con unos micrófonos hechos a mano a partir de piezas de automóviles y conectados a amplificadores. Sartenes, cacerolas y piezas de desguace para la sección de percusión. Más tres cantantes. Folklore y frenesí con canciones que pretenden dar lecciones de vida en una tierra donde la música es a veces la única manera de educar.

Fundado en los años 70 por Mawangu Mingiedi, un virtuoso del likembé, Konono está saboreando el éxito bajo el liderazgo de su hijo, después de conseguir que alguien en Francia escuchara su maqueta. Mingiedi hijo, exhausto hasta parecer algo perdido después de la actuación, nos explica que su música busca "la unión frente a la maldad, la educación de un pueblo que a veces carece de escuelas". Para ello van, dice, de fiesta en fiesta, incluidas bodas y bautizos...y ahora, claro, lo alternan con escenarios en el extranjero. Konono invita por momentos a entrar en trance, tan frenética es su música. Pero su éxito, dicen, está abriendo las puertas poco a poco, como suele ser lo conveniente. Abriendo las puertas a los ritmos tradicionales de África y a todo lo que venga detrás "porque la música es el mejor vehículo para alcanzar el entendimiento mutuo", opina. También en su país se ha creado una escuela donde enseñan a los niños a tocar su música, cuentan orgullosos.

A veces la atención ajena nos lleva a valorar lo propio. Eso debe pasar en todos lados.

Cuando los congoleños abandonan el escenario, los dos cantantes de Daara J Family llevan rato saltando, bailando y sacudiendo brazos y piernas fuera de su camerino. Una actitud que queda justificada a los dos minutos de arrancar la que fue sin duda la actuación con más energía de todo el Festival. Los temas más dinámicos de toda la noche.

Los senegaleses, acompañados por un público cada vez más entregado, mezclan el Hip-Hop occidental con los ritmos tradicionales africanos, creando un beat muy contagioso. Y aunque la lluvia seguía cayendo de manera intermitente, el recinto vibraba.

Cuentan con más de 1500 actuaciones en todo el mundo, colaboraciones con artistas como Ojos de Brujo o Damon Albarn y trabajos editados en 20 países. Son estrellas en Senegal. Pero Daraa J. significa "escuela de la vida" en wolof, y de ella nacen las ideas que expresan después del concierto, cambiados ya de indumentaria y como si no acabaran de realizar un ejercicio físico y vocal apabullante. Como nuevos, y en perfecto inglés, los dos cantantes de la banda,

Faada Freddy y N'Dongo, confiesan ser conscientes de que en cierto modo, rompen con la imagen que tienen en el extranjero de las bandas africanas. Pero eso es, claro, porque -como apuntaba también Maga Bo- no se conoce lo suficiente. "Somos la generación posterior a la independencia, y para nosotros es importante unir la tradición anterior con lo moderno; nuestra música se basa en el hip hop, que es un lenguaje internacional, y en la música afro, que son nuestras raíces".

Su propósito musical, confiesan, es precisamente acabar con ciertos estereotipos. "La gente conoce a Yossou N'dour o Ismael Lo, que son nuestros mayores, por los que sentimos un gran respeto; además, ellos nos dejaron el patrimonio de las auténticas raíces africanas, pero nosotros tenemos nuestro propio modo de abrir eso al mundo".

Llevar su música al mundo en un lenguaje internacional pero con un mensaje local. Y contundente. Ese sería el propósito social. "Todo el mundo sabe que África tiene una historia dura, de la esclavitud al colonialismo, pero ha llegado el momento de ofrecer la auténtica imagen de la nueva generación, una generación sin complejos, que se conoce a sí misma, está preparada y se ha puesto de pie para evolucionar y comunicárselo al mundo. No somos de los que nos centramos en la parte negativa de la historia, en la explotación y el sufrimiento, queremos que el mundo sepa que tenemos mucho que aportar, sólo tienen que abrir las puertas, África está lista para enseñarle de lo que es capaz", proclama Freddy.

Reconoce, eso sí, que de momento, no les dan facilidades. "Conseguir una visa es demasiado complicado, cuando para venir a África nadie la necesita, cogen sus sandalias y sus mochilas y se plantan allí. Y debería ser 50-50. África ha dado mucho, y es el momento de que nos devuelvan algo: sólo necesitamos respeto, consideración. Tenemos mucho que mostrar: África es hermosa, culturalmente muy rica, con un bello sentido de la humanidad, sólo necesitamos una oportunidad para demostrar quienes somos" continúa.

Probablemente el mejor vehículo es la música; ellos, con la suya, quieren promover la revolución civil en su país, donde reconocen que la corrupción de sus políticos es también uno de los grandes lastres. Porque también saben mirar hacia dentro. De hecho, si siguen en Senegal, si continúan viviendo y trabajando allí, es

para dar ejemplo a los jóvenes, para “transmitir la idea de que en África hay esperanza y que se lo piensen antes de jugarse la vida para venir a estas islas, por ejemplo”.

Con el frío de la madrugada subió al escenario el gran mago del afrobeat, el baterista Tony Allen, acompañado de un elenco de músicos y vocalistas procedentes de Nigeria, Camerún, Martinica y Francia. Los ritmos de esta combinación de música yoruba, jazz, highlife y funk, se dejaron oír dulces, limpios y melódicos, sin obstáculos mediante, para lujo de los entendidos.

Un estilo para disfrutar sin muchos aspavientos, tal y como hizo el público del Fuerteventura en Música, entregado a deleitarse con el trabajo espectacular de estos músicos que se ganaron el aplauso y la ovación.

Allen y su equipo se marcaron una potente intervención, de ese estilo particular y pegadizo que es el afrobeat, del que muchos consideran artífice al nigeriano. A sus 68 años, no está para entrevistas cuando acaba, pero uno de los músicos de la banda aclara que, a la hora de crear, sigue con la misma inquietud. “Por eso lleva consigo músicos de distinto origen, que pueden aportar algo nuevo, porque él no ha dejado de evolucionar”.

Para entonces, los venezolanos Los amigos invisibles despliegan ya su descarado Latin Groovie Funk que mezcla disco, acid jazz y funk con ritmos latinos, poniendo el broche perfecto a la noche. Y mientras el público terminaba de explotar, los camerinos se iban vaciando.

El Fuerteventura en Música decía así adiós a su séptima edición, tras dos intensas noches de música. Ni la lluvia, ni el frío, ni el Mundial de Fútbol pudieron con las ganas de los más de 12.000 espectadores que se acercaron a disfrutar de este festival multicultural, respetuoso con el medio ambiente, donde más que el nombre está casi garantizada la calidad del cartel y desde esta edición, más ligado al continente africano. Lo que no por justo deja de ser motivo de celebración.

	Tamaño = 45882 mm2		CANARIAS SOCIAL.COM	Fecha: 04/07/2010
	EGM: QJD	0 € 71.68 %		Sección: AFRICA

Canarias Social, 4 de julio

Música africana en Fuerteventura

Este sábado, 3 de julio, es la fecha prevista para el desembarco de los hipnóticos Konono nº 1 en tierra majorera. Los que fueron la sensación del Sónar del año pasado se han erigido, por méritos propios, en la revelación musical de los últimos tiempos para los expertos en la materia. En mayo pasearon sus ritmos elaborados con instrumentos tradicionales por Madrid y en junio tocaron en Sevilla, en el marco de Territorios y siempre de la mano de África Vive. El hip hop de Daara J. Family y el afrobeat de Tony Allen, batería del mítico Fela Kuti, completan el menú africano de Fuerteventura en Música, arropados por DJ Maga Bo, habitual de los festivales de músicas del mundo especializado en ritmos africanos.

África Vive finaliza en Canarias después de dos meses y dos semanas recorriendo catorce localidades de la geografía española con un centenar de actividades mayoritariamente culturales. Arrancó en Barcelona el 20 de abril, de la mano de la fotógrafa camerunesa Angèle Etoundi Essamba y sus reflexiones sobre el velo en Zanzíbar, y concentró las actividades institucionales en torno al 25 de mayo en Madrid, celebrando el Día de África con los embajadores africanos acreditados en España y con la población general, la comunidad educativa y las organizaciones de la sociedad civil que participaron en una gran fiesta África Vive en Ciudad Universitaria y en un concierto gratuito masivo en el Paraninfo de la Complutense, con Salif Keita, Alpha Blondy y Konono nº 1 entre otros invitados y unos 20.000 espectadores.

Ésta es la segunda edición de África Vive y se suma de nuevo a iniciativas como el Womad de Cáceres, el Festival de la Música de los Pueblos Territorios de Sevilla, el Festival de Cine Africano de Tarifa, la Mostra de Cinema Africà de Barcelona o el Festival Fuerteventura en Música. También colabora en la "africanización" de Sant Jordi o la Feria del Libro de Madrid, al tiempo que acerca a lectores españoles y autoras como María Nsue, Tanella Boni o Véronique Tadjo a través del programa Letras Africanas. Además, extiende su ámbito de influencia a más ciudades y se implica en nuevas iniciativas como el Festival Internacional de la Libertad de Expresión de Cádiz.

África Vive regresará el año que viene, reforzando de nuevo los contenidos africanos de diversas iniciativas culturales y aumentando su nómina de escalas por todo el territorio español, desde Canarias a Galicia y Cataluña, pasando por Euskadi y Baleares.

Fuerteventura

MÚSICA FESTIVAL EN EL COTILLO

El Festival 'Fuerteventura en Música' dijo adiós en la playa de El Cotillo después de dos intensas jornadas cargadas de emociones y sorpresas. Unas 15.000 personas pasaron durante su celebración por la arena de La Concha, disfrutando de la buena música y de los ritmos frenéticos de unos artistas que se entregaron al máximo en el escenario mayorero.

Sabor africano en La Concha

A.C.

PUERTO DEL ROSARIO

Fuerteventura quedó eclipsada por los ritmos africanos de los músicos de este continente que participaron en la jornada de clausura del festival *Fuerteventura en Música*, que volvió a congregar a miles de personas en la playa de El Cotillo. Se estima que entre las dos jornadas unas 15.000 personas disfrutaron de la buena música en la playa de La Concha.

Si la presentación del primer día corría a cargo de Iván Travieso, la organización logró que la última jornada estuviera como presentadora sobre el escenario La Shica, que con su saero y despapajo logró ganarse al numeroso público que abarrotaba la playa de La Concha. Y en todo esto llegó la orquesta congoleña Kokono, con sus ritmos frenéticos entre la tradición y la experimentación de nuevos sonidos, nacidos de una instrumentación de lo más peculiar: likembés eléctricos, sartenes o piezas de desguace.

El festival 'Fuerteventura en Música' volvió a convertirse en una gran atracción, con 15.000 personas en la playa de El Cotillo

La puesta en escena de los senegaleses Daara J. Family hizo que el recinto vibrara al son de África, con los temas más dinámicos de la noche cargados de compromiso y solidaridad. El público saltó, cantó y acompañó a los músicos senegaleses en la actuación con más energía de todo el Festival.

El batería Tony Allen, acompañado de un elenco de músicos y vocalistas procedentes de Nigeria, Camerún, Martinica y Francia proyectaron los sonidos más bailables de África. Por ello, los ritmos dulces y limpios de la banda de Allen se dejaron sentir finos y melodiosos, para lujo de los entendidos en música.

El broche final lo pusieron Los Amigos Invisibles, la nota latina de la madrugada, que aterrizaron sobre el escenario mayorero invadiendo el recinto con temas saltones y calientes. Los ganadores del Grammy Latino por su álbum *Commercial*, cerraron el festival con una ejemplar entrega que fue premiada por el público con una cerrada ovación.

Y entre actuación y actuación, el neoyorkino afincado en Brasil, Maga Bo, se encargó de crear la unidad entre los conciertos.



Público asistente al último concierto. Debajo, Los Amigos invisibles (i) y la orquesta congoleña Kokono (d) durante su actuación en El Cotillo. | C. de SAA

Naturaleza y cultura

El presidente del Cabildo de Fuerteventura, Mario Cabrera, considera que se han cumplido los objetivos del Festival *Fuerteventura en Música 2010*. "Por un lado, relacionar el nombre de Fuerteventura con naturaleza y cultura, al mismo tiempo que promocionar la Isla, y por otro ofertar un programa musical alternativo y de calidad, con grupos llegados de varios continentes y alguno de ellos, incluso, con un reciente Grammy, como Los Amigos Invisibles", apuntó Cabrera.

En opinión del presidente cabildístico, "no hay que olvidar la dinamización económica en la zona y de eso pueden dar buena prueba los pequeños establecimientos de El Cotillo. Ha sido un éxito completo, por calidad, por público y por ambiente. Hemos tenido que hacer recortes y cambios, pero ya recibimos visitantes de toda la Península sólo para venir a verlo. Además, añadió que "todo es gracias a la implicación de los pequeños empresarios y vecinos de El Cotillo, a las empresas y entidades colaboradoras, y a los trabajadores del Ayuntamiento de La Oliva y del Cabildo, que se implican a fondo. | A.C.



COMPLEJO EMPRESARIAL MACRESA

SE ALQUILAN NAVES
enfrente de las Torres
DESDE 200 - 1.000 M²

¡PRIMER MES DE CARENIA!

LLAMAR AL 646 85 36 00

La buena música convierte El Cotillo en un espectáculo

» LOS DELINQUENTES ABRIERON EL APETITO CON QUESO Y PAPAS ARRUGADAS

La música es el reclamo de El Cotillo durante este fin de semana. Anoche arrancó en la playa de La Concha Fuerteventura en música, el festival que, entre otros, reserva para hoy a La Shica, Tony Allen y Amigos Invisibles. Anoche le tocó el turno a Los Delinquentes, entre otros grupos.

CATALINA GARCÍA / PUERTO DEL ROSARIO

Para abrir el apetito del *Fuerteventura en música*, Los Delinquentes se exhibieron ayer por la mañana en el muelle chico de El Cotillo donde degustaron -derrochando simpatía- queso majorero y papas con mojo. Por la noche, se subieron al escenario del espectáculo musical impulsado por la Consejería de Cultura del Cabildo Insular.

Desde bien temprano Los Delinquentes acudieron ayer a la cita en el muelle chico de El Cotillo, ataviados con su guitarra y muy buen humor. No se privaron de disfrutar de la gastronomía isleña y deleitaron a los presentes con unos cantos garrapetaros para calentar ambiente, antes de subirse a las tablas en torno a la una de la madrugada de ayer. Es la segunda vez que el grupo actúa en Fuerteventura y reconocen que les gusta comer papas arrugadas y mojo picón, «como a todo el mundo», afirmando «eso es buena vida y a nosotros lo que nos gusta es la buena vida».

CONCIERTO ERÓTICO FESTIVO. Sobre las tablas de El Cotillo, Los Delinquentes pensaban por la mañana darlo todo y ofrecer un concierto «erótico festivo». En su actuación de anoche desgranaron su último disco *Bienvenidos a la época iconoclasta*, sin olvidar esos temas que no pueden faltar en una actuación del grupo y que se han convertido en «biques insignias», según sus propias palabras, de los ritmos garrapetaros y de todos sus seguidores.

La noche se abrió con el majorero David Armas, presentando el primer disco, y continuó con las mezclas y las visuales del neoyorkino Maga-Bo, un dj que introdujo en los ritmos africanos que invadieron la noche del sábado, pero antes el numeroso público de *Fuerteventura en música* disfrutó de los sonidos jamaicano de Luciano&Turbulence que visitaron por primera vez Canarias. Iván Travieso, locutor de radio Sintonía, fue el encargado de guiar la velada y presentar a los artistas.

En cuanto a esta última noche del concierto, se teñirá con alma africana comenzando con la música frenética de los Kono n°1. Para más, en El Cotillo.



JAVIER MELIÁN / ACFI PRESS

Un poco de todo.

Arriba, los integrantes de Los Delinquentes, ayer en el muelle chico de El Cotillo, horas antes de actuar en el espectáculo musical. A la derecha, un grupo de músicos se prepara para ensayar en el escenario situado en la playa de La Concha donde anoche comenzó el festival que se desarrollará hasta hoy en una de las mejores playas del municipio de La Oliva.



Dispositivo de seguridad para rato

C. G. / PUERTO DEL ROSARIO

El Ayuntamiento de La Oliva, en coordinación con el Cabildo, despliega un dispositivo de seguridad en El Cotillo para controlar el buen desarrollo del *Fuerteventura en música*, una cita a la que acudieron el año pasado en torno a las 15.000 personas.

El dispositivo está integrado por la Policía Local no sólo del municipio de La Oliva sino de toda la isla, con unos 40 agentes; la Guardia Civil, integrado por 40 efectivos; Seguridad y Emergencias, con 18 bomberos y socorristas; Protección Civil, con 12 efectivos; Cruz Roja, con 10 personas; seguridad privada, con 10

efectivos a los que se unirán los voluntarios de Protección Civil así como la Guardia Civil de Tráfico. Además, la Cruz Roja colaborará con la instalación de dos hospitalitos ambulantes instalados en la zona de emergencias dentro del recinto donde se ha concentrado el dispositivo de seguridad. También se dispondrán en El Cotillo de cuatro ambulancias: tres de soporte básico y una medicalizada.

A estos medios materiales hay que añadir dos vehículos de playa para reforzar la vigilancia. Todo este dispositivo de seguridad estará concentrado en un puesto de mando desde el que se coordinarán todos los sistemas y los distintos cuerpos.



Chambao, el año pasado.

Los jóvenes prefieren las verbenas de los pueblos

» El alcohol es la sustancia más consumida

CANARIAS7 / PUERTO DEL ROSARIO

Según el informe del diagnóstico sobre consumo de drogas en los jóvenes del municipio de La Oliva y primeras líneas de actuación en los IES, la falta de información y motivación es lo que hace que la verbenas sea lo más importante para los jóvenes.

En el estudio se apunta la facilidad de disponer de drogas en los comercios y verbenas, siendo el alcohol la sustancia más consumida asociada a momentos de ocio. Así, a un 38% de jóvenes les resulta fácil comprar drogas en las verbenas frente a un 47% que no sabe y un 15% que no consume.

Del 74 por ciento de jóvenes que han probado las drogas, un 35 por ciento las consume con normalidad siendo el alcohol la sustancia más consumida en un 50 por ciento de los casos.

El mercado agrícola abre sus puertas en la capital

» Los productores venden su cosecha de forma directa

CANARIAS7 / PUERTO DEL ROSARIO

Frutas, verduras, pescado, repostería, vinos, quesos, aloe, pan artesanal, huevos, etc. procedentes del sector primario majorero en el mercado agrícola La Biosfera, que abre hoy, entre las 9.00 y las 14.00 horas, en la planta comercial de la Estación Insular de Guaguas. La Consejería de Agricultura, Ganadería y Pesca del Cabildo, en colaboración con cooperativas, asociaciones y productores.

El mercado abre cada primer y tercer sábado de mes, planteado como una iniciativa destinada a facilitar el acceso de los consumidores a la producción del campo majorero. Pero al mismo tiempo también para incentivar a quienes cultivan, pescan o elaboran productos asociados al sector primario, porque de esta forma obtienen un mejor rendimiento de su trabajo.



Tamaño = 17247 mm2

EGM: 191000

467 €

OJD: 34299

14.91 %

LA PROVINCIA

Sección:

Fuerteventura

Fecha:

03/07/2010

Página:

18

Los músicos africanos toman esta noche la playa de La Concha

A.C.

PUERTO DEL ROGARIO

El Cotillo, tras la autorización judicial, respirará esta noche sonidos y ritmos africanos en la segunda jornada del Festival 'Fuerteventura en Música' que organiza el Cabildo mayorero, el Ayuntamiento de La Oliva y que cuenta con la colaboración de La Caja de Canarias y Casa África. Este evento musical pone punto final a *África Vive*, el programa de Casa África para celebrar el año que se consagró a las independencias africanas de 1960.



Toni Allen. | LP / DLP

Los congoleños Konono nº 1, el nigeriano Tony Allen y los senegaleses Daara J. Family son algunas de las opciones musicales para esta noche en la playa de La Concha, donde no podía faltar la participación, una vez más, de Maga Bo, que transformará la playa en su propio gueto de sonidos.

La última actuación de la noche se hará esperar hasta las dos de la madrugada, con los ganadores de un Grammy Latino, el grupo venezolano Los Amigos Invisibles, con músicos versátiles y de estilos variados, una mezcla sorprendente que los ha situado como una de las piezas clave de la música latina actual.

El pueblo marinerío del Cotillo se convertirá esta noche en una cita obligada.

Fuerteventura

MÚSICA FESTIVAL EN EL COTILLO

El Festival 'Fuerteventura en Música' dijo adiós en la playa de El Cotillo después de dos intensas jornadas cargadas de emociones y sorpresas. Unas 15.000 personas pasaron durante su celebración por la arena de La Concha, disfrutando de la buena música y de los ritmos frenéticos de unos artistas que se entregaron al máximo en el escenario mayorero.

Sabor africano en La Concha

A.C.

PUERTO DEL ROSARIO

Fuerteventura quedó eclipsada por los ritmos africanos de los músicos de este continente que participaron en la jornada de clausura del festival *Fuerteventura en Música*, que volvió a congregarse a miles de personas en la playa de El Cotillo. Se estima que entre las dos jornadas unas 15.000 personas disfrutaron de la buena música en la playa de La Concha.

Si la presentación del primer día corría a cargo de Iván Travieso, la organización logró que la última jornada estuviera como presentadora sobre el escenario La Shica, que con su saero y despapajo logró ganarse al numeroso público que abarrotaba la playa de La Concha. Y en todo esto llegó la orquesta congoleña Kokono, con sus ritmos frenéticos entre la tradición y la experimentación de nuevos sonidos, nacidos de una instrumentación de lo más peculiar: likembés eléctricos, sartenes o piezas de desguace.

El festival 'Fuerteventura en Música' volvió a convertirse en una gran atracción, con 15.000 personas en la playa de El Cotillo

La puesta en escena de los senegaleses Daara J. Family hizo que el recinto vibrara al son de África, con los temas más dinámicos de la noche cargados de compromiso y solidaridad. El público saltó, cantó y acompañó a los músicos senegaleses en la actuación con más energía de todo el Festival.

El batería Tony Allen, acompañado de un elenco de músicos y vocalistas procedentes de Nigeria, Camerún, Martinica y Francia proyectaron los sonidos más bailables de África. Por ello, los ritmos dulces y limpios de la banda de Allen se dejaron sentir finos y melodiosos, para lujo de los entendidos en música.

El broche final lo pusieron Los Amigos Invisibles, la nota latina de la madrugada, que aterrizaron sobre el escenario mayorero invadiendo el recinto con temas salsones y calientes. Los ganadores del Grammy Latino por su álbum *Commercial*, cerraron el festival con una ejemplar entrega que fue premiada por el público con una cerrada ovación.

Y entre actuación y actuación, el neoyorkino afinado en Brasil, Maga Bo, se encargó de crear la unidad entre los conciertos.



Público asistente al último concierto. Debajo, Los Amigos Invisibles (i) y la orquesta congoleña Kokono (d) durante su actuación en El Cotillo. | C. de SAA

Naturaleza y cultura

El presidente del Cabildo de Fuerteventura, Mario Cabrera, considera que se han cumplido los objetivos del Festival *Fuerteventura en Música 2010*. "Por un lado, relacionar el nombre de Fuerteventura con naturaleza y cultura, al mismo tiempo que promocionar la Isla, y por otro ofertar un programa musical alternativo y de calidad, con grupos llegados de varios continentes y alguno de ellos, incluso, con un reciente Grammy, como Los Amigos Invisibles", apuntó Cabrera.

En opinión del presidente cabildístico, "no hay que olvidar la dinamización económica en la zona y de eso pueden dar buena prueba los pequeños establecimientos de El Cotillo. Ha sido un éxito completo, por calidad, por público y por ambiente. Hemos tenido que hacer recortes y cambios, pero ya recibimos visitantes de toda la Península sólo para venir a verlo. Además, añadió que "todo es gracias a la implicación de los pequeños empresarios y vecinos de El Cotillo, a las empresas y entidades colaboradoras, y a los trabajadores del Ayuntamiento de La Oliva y del Cabildo, que se implican a fondo. | A.C.



COMPLEJO EMPRESARIAL MACRESA

SE ALQUILAN NAVES
ENFRENTA DE LAS TORRES
DESDE 200 - 1.000 M²

¡PRIMER MES DE CARENIA!

LLAMAR AL 646 85 36 00

La buena música convierte El Cotillo en un espectáculo

» LOS DELINQUENTES ABRIERON EL APETITO CON QUESO Y PAPAS ARRUGADAS

La música es el reclamo de El Cotillo durante este fin de semana. Anoche arrancó en la playa de La Concha Fuerteventura en música, el festival que, entre otros, reserva para hoy a La Shica, Tony Allen y Amigos Invisibles. Anoche le tocó el turno a Los Delinquentes, entre otros grupos.

CATALINA GARCÍA / PUERTO DEL ROSARIO

Para abrir el apetito del *Fuerteventura en música*, Los Delinquentes se exhibieron ayer por la mañana en el muelle chico de El Cotillo donde degustaron -derrochando simpatía- queso majorero y papas con mojo. Por la noche, se subieron al escenario del espectáculo musical impulsado por la Consejería de Cultura del Cabildo Insular.

Desde bien temprano Los Delinquentes acudieron ayer a la cita en el muelle chico de El Cotillo, ataviados con su guitarra y muy buen humor. No se privaron de disfrutar de la gastronomía isleña y deleitaron a los presentes con unos cantos garrapetaros para calentar ambiente, antes de subirse a las tablas en torno a la una de la madrugada de ayer. Es la segunda vez que el grupo actúa en Fuerteventura y reconocen que les gusta comer papas arrugadas y mojo picón, «como a todo el mundo», afirmando «eso es buena vida y a nosotros lo que nos gusta es la buena vida».

CONCIERTO ERÓTICO FESTIVO. Sobre las tablas de El Cotillo, Los Delinquentes pensaban por la mañana darlo todo y ofrecer un concierto «erótico festivo». En su actuación de anoche desgranaron su último disco *Bienvenidos a la época iconoclasta*, sin olvidar esos temas que no pueden faltar en una actuación del grupo y que se han convertido en «biques insignias», según sus propias palabras, de los ritmos garrapetaros y de todos sus seguidores.

La noche se abrió con el majorero David Armas, presentando el primer disco, y continuó con las mezclas y las visuales del neoyorkino Maga-Bo, un dj que introdujo en los ritmos africanos que invadieron la noche del sábado, pero antes el numeroso público de *Fuerteventura en música* disfrutó de los sonidos jamaicano de Luciano&Turbulence que visitaron por primera vez Canarias. Iván Travieso, locutor de radio Sintonía, fue el encargado de guiar la velada y presentar a los artistas.

En cuanto a esta última noche del concierto, se teñirá con alma africana comenzando con la música frenética de los Kono n°1. Para más, en El Cotillo.



JAVIER MELIÁN / ACFI PRESS

Un poco de todo.

Arriba, los integrantes de Los Delinquentes, ayer en el muelle chico de El Cotillo, horas antes de actuar en el espectáculo musical. A la derecha, un grupo de músicos se prepara para ensayar en el escenario situado en la playa de La Concha donde anoche comenzó el festival que se desarrollará hasta hoy en una de las mejores playas del municipio de La Oliva.



Dispositivo de seguridad para rato

C. G. / PUERTO DEL ROSARIO

El Ayuntamiento de La Oliva, en coordinación con el Cabildo, despliega un dispositivo de seguridad en El Cotillo para controlar el buen desarrollo del *Fuerteventura en música*, una cita a la que acudieron el año pasado en torno a las 15.000 personas.

El dispositivo está integrado por la Policía Local no sólo del municipio de La Oliva sino de toda la isla, con unos 40 agentes; la Guardia Civil, integrado por 40 efectivos; Seguridad y Emergencias, con 18 bomberos y socorristas; Protección Civil, con 12 efectivos; Cruz Roja, con 10 personas; seguridad privada, con 10

efectivos a los que se unirán los voluntarios de Protección Civil así como la Guardia Civil de Tráfico. Además, la Cruz Roja colaborará con la instalación de dos hospitalitos ambulantes instalados en la zona de emergencias dentro del recinto donde se ha concentrado el dispositivo de seguridad. También se dispondrán en El Cotillo de cuatro ambulancias: tres de soporte básico y una medicalizada.

A estos medios materiales hay que añadir dos vehículos de playa para reforzar la vigilancia. Todo este dispositivo de seguridad estará concentrado en un puesto de mando desde el que se coordinarán todos los sistemas y los distintos cuerpos.



Chambao, el año pasado.

Los jóvenes prefieren las verbenas de los pueblos

» El alcohol es la sustancia más consumida

CANARIAS7 / PUERTO DEL ROSARIO

Según el informe del diagnóstico sobre consumo de drogas en los jóvenes del municipio de La Oliva y primeras líneas de actuación en los IES, la falta de información y motivación es lo que hace que la verbenas sea lo más importante para los jóvenes.

En el estudio se apunta la facilidad de disponer de drogas en los comercios y verbenas, siendo el alcohol la sustancia más consumida asociada a momentos de ocio. Así, a un 38% de jóvenes les resulta fácil comprar drogas en las verbenas frente a un 47% que no sabe y un 15% que no consume.

Del 74 por ciento de jóvenes que han probado las drogas, un 35 por ciento las consume con normalidad siendo el alcohol la sustancia más consumida en un 50 por ciento de los casos.

El mercado agrícola abre sus puertas en la capital

» Los productores venden su cosecha de forma directa

CANARIAS7 / PUERTO DEL ROSARIO

Frutas, verduras, pescado, repostería, vinos, quesos, aloe, pan artesanal, huevos, etc. procedentes del sector primario majorero en el mercado agrícola La Biosfera, que abre hoy, entre las 9.00 y las 14.00 horas, en la planta comercial de la Estación Insular de Guaguas. La Consejería de Agricultura, Ganadería y Pesca del Cabildo, en colaboración con cooperativas, asociaciones y productores.

El mercado abre cada primer y tercer sábado de mes, planteado como una iniciativa destinada a facilitar el acceso de los consumidores a la producción del campo majorero. Pero al mismo tiempo también para incentivar a quienes cultivan, pescan o elaboran productos asociados al sector primario, porque de esta forma obtienen un mejor rendimiento de su trabajo.

	Tamaño = 28627 mm2		NOTICANARIAS.COM	Fecha: 01/07/2010
	EGM: OJD:	0 € 44.72 %		Sección: AFRICA

ÁFRICA VIVE BAJA EL TELÓN EN FUERTEVENTURA

Los congoleños Konono nº 1, el nigeriano Tony Allen y los senegaleses Daara J. Family son algunas de las opciones musicales para este fin de semana, en el contexto del festival *Fuerteventura en Música*, que se celebra en las playas del Cotillo con el apoyo de **Casa África**. La institución participa, por segundo año consecutivo, en este festival, al que aporta una importante cuota de sabor africano.

Además, *Fuerteventura en Música* pone punto final a *África Vive*, el programa de **Casa África** para celebrar el 25 de mayo, Día de África, y que este año se consagró a las independencias africanas de 1960.

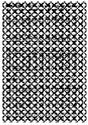
Mañana, sábado, 3 de julio, es la fecha prevista para el desembarco de los hipnóticos **Konono nº 1** en tierra majorera. Los que fueron la sensación del Sónar del año pasado se han erigido, por méritos propios, en la revelación musical de los últimos tiempos para los expertos en la materia. En mayo pasearon sus ritmos elaborados con instrumentos tradicionales por Madrid y en junio tocaron en Sevilla, en el marco de Territorios y siempre de la mano de *África Vive*.

El hip hop de **Daara J. Family** y el afrobeat de **Tony Allen**, batería del mítico **Fela Kuti**, completan el menú africano de *Fuerteventura en Música*, arropados por **DJ Maga Bo**, habitual de los festivales de músicas del mundo especializado en ritmos africanos.

África Vive finaliza en Canarias después de dos meses y dos semanas recorriendo catorce localidades de la geografía española con un centenar de actividades mayoritariamente culturales.

Arrancó en Barcelona el 20 de abril, de la mano de la fotógrafa camerunesa **Angèle Etoundi Essamba** y sus reflexiones sobre el velo en Zanzibar, y concentró las actividades institucionales en torno al 25 de mayo en Madrid, celebrando el Día de África con los embajadores africanos acreditados en España y con la población general, la comunidad educativa y las organizaciones de la sociedad civil que participaron en una gran fiesta *África Vive* en Ciudad Universitaria y en un concierto gratuito masivo en el Paraninfo de la Complutense, con **Salif Keita**, **Alpha Blondy** y **Konono nº 1** entre otros invitados y unos 20.000 espectadores.

Ésta es la segunda edición de *África Vive* y se suma de nuevo a iniciativas como el Womad de Cáceres, el Festival de la Música de los Pueblos Territorios de Sevilla, el Festival de Cine Africano de Tarifa, la Mostra de Cinema Africà de Barcelona o el Festival Fuerteventura en Música. También colabora en la "africanización" de Sant Jordi o la Feria del Libro de Madrid, al tiempo que acerca a lectores españoles y autoras como **María Nsue**, **Tanella Boni** o **Véronique Tadjo** a través del programa *Letras Africanas*. Además, extiende su ámbito de influencia a más ciudades y se implica en nuevas iniciativas como el Festival Internacional de la Libertad de Expresión de Cádiz.

	Tamaño = 45323 mm2		NOTICANARIAS.COM	Fecha: 01/07/2010
	EGM: OJD:	0 € 70.80 %		Sección: AFRICA

FEM 2010: (La Shica, en rueda de prensa previa al festival Fuerteventura en Música 2010)

'La Shica' comenzaba esta mañana calentando los motores del festival Fuerteventura en Música (2 y 3 de julio, El Cotillo, La Oliva), en la rueda de prensa previa al evento celebrada esta mañana en el Cabildo de Fuerteventura, entidad organizadora junto a otros colaboradores como La Caja de Canarias, Casa África, el Gobierno de Canarias o el Ayuntamiento de La Oliva.

El presidente del Cabildo, Mario Cabrera, y la consejera de Cultura y Patrimonio Histórico, Genara Ruiz, intervinieron también en este acto en el que Elsa Rovayo adelantó algunas pinceladas de lo que será su actuación (viernes 2 de julio, 21:30 horas), contestó a las diferentes cuestiones que le plantearon los periodistas de la Isla sobre su particular estilo, y recalcó su aprecio por las Islas Canarias -"quiero que me adopten", dijo-, y por Fuerteventura, a donde "acabo de llegar y no la conozco en profundidad, pero me encanta, es como estar en La Luna".

El desparpajo de La Shica será uno de los grandes atractivos del festival, no sólo a través de su actuación musical, sino como presentadora de los conciertos durante toda la velada del sábado. La implicación de la artista en Fuerteventura en Música se hará patente también con la *master class* de flamenco que ofrecerá a las 12:00 horas también del sábado 3 de julio en el Centro Cultural de El Cotillo, una introducción "para descubrir los movimientos del baile y el ritmo gitano, aprender a mover partes del cuerpo que muchos no saben que se pueden mover, para quienes no lo conozcan, o para profundizar en este arte para quienes ya sepan bailar algo de flamenco", explicó.

Mario Cabrera recordó los valores de un festival que desde "hace siete años ha venido ofreciendo una apuesta diferente en el panorama de conciertos que se desarrollan en el verano", destacando que "se trata de un encuentro entre la música y el medio ambiente, o entre la promoción de la Isla y el mestizaje cultural que se propone desde el cartel de artistas y el público toda procedencia que se da cita en El Cotillo".

Genara Ruiz, por su parte, agradeció la participación de todas las instituciones y entidades colaboradoras, y recordó las actividades que se llevarán a cabo en la mañana del sábado alrededor de la *master class* de La Shica, "a través de los distintos talleres de burbujas, malabares, zancos y reciclaje que se organizan en el pueblo de El Cotillo".

Precisamente, agregó Ruiz, "el cuidado del increíble entorno natural de El Cotillo en general, y en particular la Playa de La Concha", donde se ubica el escenario, será como siempre una de las premisas básicas del festival, "de manera que solicitamos a todos los asistentes que sean respetuosos y que como en las anteriores ediciones podamos finalizar los conciertos como un evento ejemplar en el cuidado del medio ambiente".

El Anticristo es fan de Lola Flores

Cuestionada sobre su particular estilo musical, 'La Shica' reconoció beber de diferentes influencias, aunque precisó que "en lo que respecta al rap en mi música, no viene del el hip-hop inglés o americano, sino que esta recogido de la cultura popular. Aunque no lo parezca, hay cantares gitanos de los que ni siquiera se conoce su origen y sin embargo son raperos en sus formas".

Fan declarada de Lola Flores, a cuyo espíritu se encomienda antes de cada actuación, La Shica declinó encontrarse a disgusto con quienes la califican como "El Anticristo", por su agitación de los estilos tradicionales musicales. "A los puristas yo los respeto, porque son necesarios para mantener viva la esencia de los estilos musicales de los que surgen todos los demás, de manera que luego podamos llegar los demás y poder destrozarlos... (Rie)".

	Tamaño = 45323 mm2		NOTICANARIAS.COM		Fecha: 01/07/2010
	EGM:	0 €			Sección: AFRICA
	OJD:	70.80 %			

Elsa Rovayo se comprometió a ofrecer en Fuerteventura en Música "lo mejor de mí misma, todo lo que pueda dar. Aunque sin duda será mucho mejor verlo que lo que pueda explicar hoy aquí", dijo antes de cantar una copla a capela que impresionó a los asistentes a la rueda de prensa.



GuinGuinBali
¿Sabes dónde vives?

 IMPRIMIR

CASA ÁFRICA CIERRA EL ÁFRICA VIVE CON UNA IMPORTANTE APORTACIÓN AL FESTIVAL FUERTEVENTURA EN MÚSICA, EN LA PLAYA DEL COTILLO

Los ritmos africanos desembarcan en Fuerteventura

REDACCION GUINGUINBALI

Las Palmas de Gran Canaria | 01/07/2010

Los congoleños Konono nº 1, el nigeriano Tony Allen y los senegaleses Daara J. Family son algunas de las opciones musicales para este fin de semana, en el contexto del festival Fuerteventura en Música, que se celebra en las playas del Cotillo con el apoyo de **Casa África**.

La institución participa, por segundo año consecutivo, en este festival, al que aporta una importante cuota de sabor africano. Además, Fuerteventura en Música pone punto final a África Vive, el programa de **Casa África** para celebrar el 25 de mayo, Día de África, y que este año se consagró a las independencias africanas de 1960.

El sábado, 3 de julio, es la fecha prevista para el desembarco de los hipnóticos Konono nº 1 en tierra majorera. Los que fueron la sensación del Sónar del año pasado se han erigido, por méritos propios, en la revelación musical de los últimos tiempos para los expertos en la materia. En mayo pasearon sus ritmos elaborados con instrumentos tradicionales por Madrid y en junio tocaron en Sevilla, en el marco de Territorios y siempre de la mano de África Vive. El hip hop de Daara J. Family y el afrobeat de Tony Allen, batería del mítico Fela Kuti, completan el menú africano de Fuerteventura en Música, arropados por DJ Maga Bo, habitual de los festivales de músicas del mundo especializado en ritmos africanos.

África Vive finaliza en Canarias después de dos meses y dos semanas recorriendo catorce localidades de la geografía española con un centenar de actividades mayoritariamente culturales. Arrancó en Barcelona el 20 de abril, de la mano de la fotógrafa camerunesa Angèle Etoundi Essamba y sus reflexiones sobre el velo en Zanzíbar, y concentró las actividades institucionales en torno al 25 de mayo en Madrid, celebrando el Día de África con los embajadores africanos acreditados en España y con la población general, la comunidad educativa y las organizaciones de la sociedad civil que participaron en una gran fiesta África Vive en Ciudad Universitaria y en un concierto gratuito masivo en el Paraninfo de la Complutense, con Salif Keita, Alpha Blondy y Konono nº 1 entre otros invitados y unos 20.000 espectadores.

	Tamaño = 30254 mm2		EL INDEPENDIENTE DE CANARIAS	Fecha: 01/07/2010
	EGM: OJD:	0 € 47.26 %		Sección: AFRICA

África Vive baja el telón en Fuerteventura

Casa África participa en el festival Fuerteventura en Música con nombres como **Konono nº 1, Tony Allen y Daara J. Family**

Los congoleños Konono nº 1, el nigeriano Tony Allen y los senegaleses Daara J. Family son algunas de las opciones musicales para este fin de semana, en el contexto del festival Fuerteventura en Música, que se celebra en las playas del Cotillo con el apoyo de **Casa África**. La institución participa, por segundo año consecutivo, en este festival, al que aporta una importante cuota de sabor africano. Además, Fuerteventura en Música pone punto final a África Vive, el programa de **Casa África** para celebrar el 25 de mayo, Día de África, y que este año se consagró a las independencias africanas de 1960.

Mañana, sábado, 3 de julio, es la fecha prevista para el desembarco de los hipnóticos Konono nº 1 en tierra majorera. Los que fueron la sensación del Sónar del año pasado se han erigido, por méritos propios, en la revelación musical de los últimos tiempos para los expertos en la materia. En mayo pasaron sus ritmos elaborados con instrumentos tradicionales por Madrid y en junio tocaron en Sevilla, en el marco de Territorios y siempre de la mano de África Vive. El hip hop de Daara J. Family y el afrobeat de Tony Allen, batería del mítico Fela Kuti, completan el menú africano de Fuerteventura en Música, arropados por DJ Maga Bo, habitual de los festivales de músicas del mundo especializado en ritmos africanos.

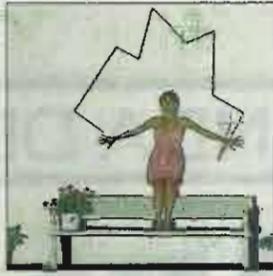
África Vive finaliza en Canarias después de dos meses y dos semanas recorriendo catorce localidades de la geografía española con un centenar de actividades mayoritariamente culturales. Arrancó en Barcelona el 20 de abril, de la mano de la fotógrafa camerunesa Angèle Etoundi Essamba y sus reflexiones sobre el velo en Zanzíbar, y concentró las actividades institucionales en torno al 25 de mayo en Madrid, celebrando el Día de África con los embajadores africanos acreditados en España y con la población general, la comunidad educativa y las organizaciones de la sociedad civil que participaron en una gran fiesta África Vive en Ciudad Universitaria y en un concierto gratuito masivo en el Paraninfo de la Complutense, con Salif Keita, Alpha Blondy y Konono nº 1 entre otros invitados y unos 20.000 espectadores.

Ésta es la segunda edición de África Vive y se suma de nuevo a iniciativas como el Womad de Cáceres, el Festival de la Música de los Pueblos Territorios de Sevilla, el Festival de Cine Africano de Tarifa, la Mostra de Cinema Africà de Barcelona o el Festival Fuerteventura en Música. También colabora en la "africanización" de Sant Jordi o la Feria del Libro de Madrid, al tiempo que acerca a lectores españoles y autoras como María Nsue, Tanella Boni o Véronique Tadjo a través del programa Letras Africanas. Además, extiende su ámbito de influencia a más ciudades y se implica en nuevas iniciativas como el Festival Internacional de la Libertad de Expresión de Cádiz. África Vive regresará el año que viene, reforzando de nuevo los contenidos africanos de diversas iniciativas culturales y aumentando su nómina de escalas por todo el territorio español, desde Canarias a Galicia y Cataluña, pasando por Euskadi y Baleares.



JEFF TWEEDY, DE NUEVO EN EL AUDITORIO DE TENERIFE

EL LÍDER DE WILCO REGRESA UN AÑO DESPUÉS EN SOLITARIO, CON SU GUITARRA Y SU EXCELENTE COLECCIÓN DE CANCIONES. p.8



A RAS DE SUELO SE TRASLADA A LAS CANTERAS

EL FESTIVAL MÁS MULTIDISCIPLINAR DE NUESTRO ENTORNO SE VA A LA PLAYA, A JUGAR CON LAS MAREAS Y LA ARENA. p.6

Suplemento de ocio

PRO

nº 242
julio 1/07/2010



FUERTEVENTURA EN MÚSICA
UN PLAN PERFECTO

ARRANQUE FUERTEVENTURA EN MÚSICA

ARENA, SALITRE Y ROCK



LA MÚSICA VOLVERÁ A SER EL COMPLEMENTO PERFECTO DE UNO DE LOS PAISAJES MÁS HERMOSOS DE NUESTRA COSTA,

LAS PLAYAS DE EL COTILLO, EN EL MUNICIPIO MAJORERO DE LA OLIVA. DURANTE DOS NOCHES (MAÑANA VIERNES Y EL SÁBADO), LA MEJOR MÚSICA LATINA Y AFRICANA SERVIRÁ DE BANDA SONORA A UN ESPACIO PRIVILEGIADO.

El Festival Fuerteventura en Música (FEM) abre una vez más sus puertas en las playas de El Cotillo brindando homenaje, en esta ocasión, al vecino continente africano. FEM 2010 se desarrollará, como viene siendo habitual, junto a las playas de El Cotillo (La Oliva), mañana viernes 2 de julio y el sábado 3, con entrada libre.

Fuerteventura siempre ha estado ligada a África por lazos no sólo de cercanía, sino también históricos y sentimentales. Por ello, el FEM ha querido aprovechar este año, en el que África es protagonista absoluta, para poner su mirada no sólo en los acontecimientos que a día de hoy allí se desarrollan, sino especialmente en sus ritmos ancestrales y al mismo tiempo actuales, que nos llevarán desde los sonidos tribales, al blues, el jazz, el afrobeat e incluso el rap.

Así las incomparables arenas de El Cotillo se teñirán de alma negra para bailar con grandes figuras de la música africana y nuevas promesas. Nombres como el de Queen Ifrica, la nueva reina del reggae; el de la leyenda Tony Rabel; la orquesta Konono nº1; el baterista nigeriano Tony Allen o los jóvenes músicos de Daara J. Family.

La nota latina llegará de la mano de una de las artistas revelación de la esfera española, La Shica; la música garrapatera de Los Delinquentes y el talento de los venezolanos Los Amigos Invisibles, que acuden al Festival con un reciente Grammy Latino bajo el brazo.

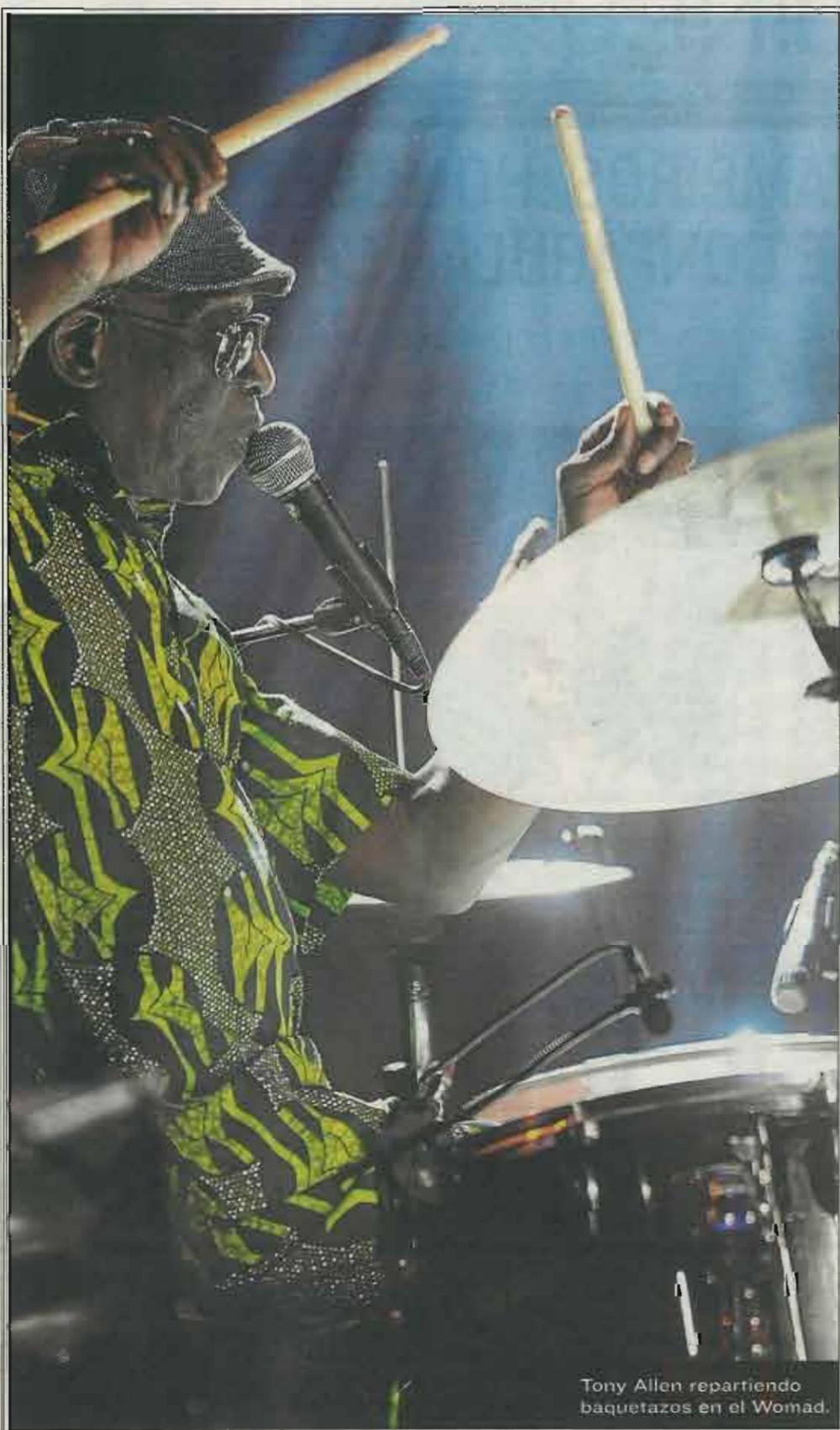
Los sonidos más urbanos y cosmopolitas saldrán de la chistera de Maga Bo, un deejay, productor y músico neoyorkino que a través de melodías sorprendentes y rompedoras, introducirá al público en un espectáculo único de visuales y fusiones.

Todo ello bajo el paraguas de un evento que año tras año busca mejorar la calidad de su organización, enriqueciendo no sólo durante la noche, sino también con una serie de actividades diurnas que potencien el espíritu ecológico y social de un Festival de playa diferente y con carácter propio.

El cantautor local David Armas, acompañado de su grupo, presentará además en la jornada del viernes 2 de julio, a las 8.00 horas, temas de su disco *Actitudes*, haciendo de telonero del Festival.

ÚLTIMA INCORPORACIÓN

La voz de barítono del prestigioso jamaicano Luciano, se escuchará por primera vez en Canarias durante la celebración del FEM. El gran Luciano actuará la noche del viernes sobre las 23.00 horas. El jamaicano estará acompañado en su primera actuación en las Islas por la joven promesa Turbulence, que a sus 26 años, ha arrasado en el mundo del reggae llegado directamente desde la capital jamaicana de Kingston. Su verdadero nombre es Sheldon Campbell y en muy poco tiempo se ha convertido en uno de



Tony Allen repartiendo baquetazos en el Womad.

QUEEN IFRICA, TONY ALLEN, KONONO Nº1 Y DAARA J. FAMILY REPRESENTARÁN LOS SONIDOS DEL VECINO CONTINENTE.

los líderes jamaicanos del estilo *conscious dancehall*, gracias, en parte, a las giras que realizó en 2001 y 2004 con el prolífico referente musical Sizzla Kalonji.

ESCENARIO

El escenario cuenta con unos 500m² y como novedad este año se adaptará a las condiciones

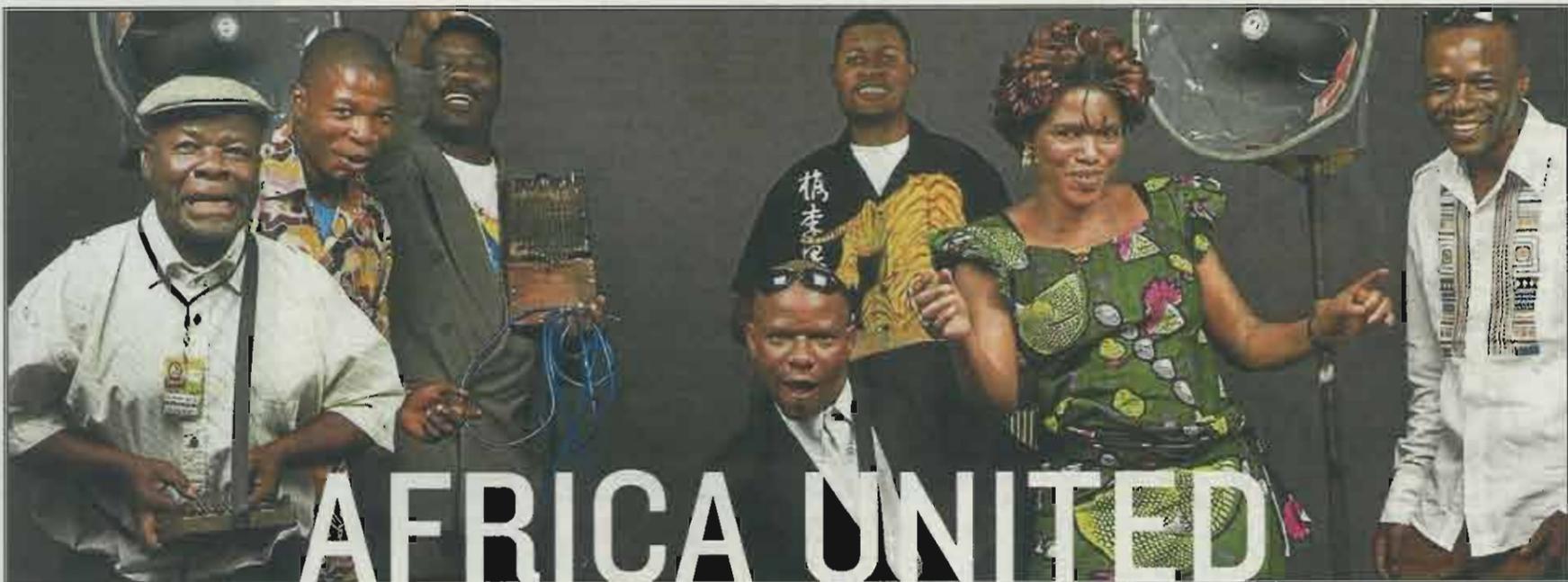
climatológicas de la zona, girándose su superficie en treinta grados, con el fin de protegerlo del viento y mejorar la calidad del sonido.

Las tablas del Festival albergarán un total de 10 actuaciones, con más de una docena de artistas deleitando a los presentes con su música en directo que no parará de sonar desde las 20.30 horas del viernes a las 3.30 de la madrugada del sábado.

Especial atención como cada año con el cuidado del entorno de las playas de El Cotillo, para lo que habrá un retén importante de personal de medio ambiente del Cabildo de Fuerteventura, destinado a realizar la

limpieza de los alrededores, así como las zonas de aparcamientos y los accesos al recinto. La protección y el cuidado de la zona donde se celebra el evento es una de las piezas fundamentales de este Festival que nació bajo el paraguas de concierto ecológico y multicultural, donde uno de sus principales atractivos es su recinto al aire libre. Desde la organización se busca acondicionar la zona de manera que el Fuerteventura en Música no impacte en la naturaleza y al mismo tiempo se pide al público asistente mantener ese espíritu ecológico y de respeto durante los días que dure el evento.

ARRANQUE FUERTEVENTURA EN MÚSICA



AFRICA UNITED

EL CARTEL DE ESTA NUEVA EDICIÓN DEL FEM PRESENTA BANDAS TAN DISTANTES EN LO MUSICAL COMO INTERESANTES. LA PRESENCIA DE KONONO N°1, QUE HACE UN AÑO DESATÓ PASIONES EN EL SONAR, SE ANTOJA COMO UNA DE LAS MÁS ATRACTIVAS, JUNTO A LOS VENEZOLANOS DE LOS AMIGOS INVISIBLES.

Las tablas del Festival albergarán durante el 2 y el 3 de julio un total de 10 actuaciones, con más de una docena de artistas deleitando a los presentes con su música en directo que no parará de sonar desde las 20.30 horas del viernes a las 3.30 de la madrugada del sábado. El festival se iniciará a las 20.30 horas del viernes con la actuación del mayorero David Armas, presentando su disco *Actitudes*.

LA SHICA

La voz coplera de la Shica, a golpe de tación marcará los acordes de las 21.30 del viernes. Flamenco, atrevida y diferente, La Shica nació por casualidad, tal y como ella misma asegura, de una bailaora que quería dar «una vuelta más de rosca». Natural de Ceuta, esta treintañera se ha crecido en los tablaos flamencos para ir poco a poco forjándose como una cantante peculiar con un estilo propio entre la copla y el rap, entre lo castizo y lo urbano.

LUCIANO

Sobre las 23.00 del viernes llegará el turno de una de las grandes figuras del reggae jamaicano, Luciano el mensajero que acompañado por su banda y el joven, pero brillante, Turbulence, introducirán al público en las entrañas del roots más puro. Desde el fallecimiento de Bob Marley muy pocos se han acercado a la leyenda. Jephther McClymound, conocido como Luciano, consiguió con su canción *It's me again Jah* situarse en el camino que lo colocaría como rey del root reggae. Desde entonces ha grabado 35 álbumes y ha cosechado innumerables éxitos. The Messenger (como se le conoce) declara cantar reague, góspel, roots e incluso rock, pero siempre conservando su mensaje limpio, espiritual y cultural. Luciano

no estará acompañado en su primera actuación en las Islas por la joven promesa Turbulence, llegado directamente desde la capital jamaicana de Kingston. Su verdadero nombre es Sheldon Campbell y en muy poco tiempo se ha convertido en uno de los líderes jamaicanos del estilo conscious dancehall, gracias, en parte, a las giras que realizó en 2001 y 2004 con el prolífico referente musical Sizzla Kalonji. Ambos artistas estarán acompañados en las arenas de El Cotillo por la banda The Messenger Band.

LOS DELINQUENTES

Y para finalizar una noche que promete sorprender, nada mejor que los toques garrapateros del arte andaluz de Los Delinquentes, un grupo al que le sobra presentación y buen humor. Una actuación que comenzará a las 24.30, unas dos horas antes de que Maga Bo vuelva a deleitar a los presentes con sus sonidos bailables y profundos que durarán hasta las 3:30 de la madrugada. Llegan presentando los temas de su último trabajo, *Bienvenidos a la época inoconclasta*.

KONONO N°1

Tras la primera noche de Festival las arenas de El Cotillo se preparan para seguir el frenesí que llegará el sábado a manos de la banda Konono n°1. Los congoleños abrirán los conciertos del último día con su batir imparable y pegadizo desde las 21.30 horas. La Orquesta congoleña fue fundada hace más de 30 años por Mawangu Mingiedi. Con instrumentos creados a partir de piezas de desguace, conforman una música dinámica y moderna forjada en la tradición de la etnia Bazombo, plena de riqueza y ritmos bailables. Escucharlos es un trance y una experiencia única e irresistible que lleva al públi-



co hasta la extenuación.

DAARA J. FAMILY

Daara J. Family y su hip-hop reivindicativo y melódico subirán al escenario del FEM en torno a las 23.00 horas. Son la generación de la esperanza. Procedentes de Senegal se han convertido en uno de los más importantes referentes del rap en su país. Son ganadores del Best World Music Award de la BBC y han sido nominados a los Moby Awards por su trabajo *Boomerang*. Cantan al compromiso y la solidaridad con bellas canciones cargadas de ritmos y melodías hipnóticas.

TONY ALLEN

El gran mago del afrobeat, el baterista Tony Allen, sigue rompiendo estereotipos sin abandonar las raíces. Tony Allen iniciará su actuación en el FEM a las 24.30. Su música proyecta los sonidos más bailables de África. Este baterista nigeriano ha hecho del afrobeat un sonido propio. Lleva tocando desde los años 70 y nunca ha parado de buscar su propio estilo. Allen suena a fresco a pesar de los años, sin dejar de sonar a afrobeat. Un ejemplo de sabiduría y talento.

LOS AMIGOS INVISIBLES

Los ritmos salseros y descarados de los venezolanos Los Amigos Invisibles se encargarán de cerrar la última noche del FEM. Los ganadores de un Grammy Latino por su trabajo *Commercial* serán los encargados de poner la guinda final con descaro y picardía. Simpáticos e innovadores, su música es un bulir de funk, salsa, merengue, acid

jazz y pop, una mezcla sorprendente que los ha situado como una de las piezas clave de la música latina actual.

SERVICIO DE GUAGUAS

Con motivo de la celebración del festival de playa Fuerteventura en Música, el fin de semana del 2 y 3 de julio, la localidad de El Cotillo (La Oliva) dispondrá de un servicio especial de guaguas encargado de conectar el festival con el resto de la Isla. Durante estos dos días dedicados a la música, la línea 7 ofrecerá servicios entre Puerto del Rosario y El Cotillo a las 19:00, 20:00, 21:30 y 22:30 horas, y entre El Cotillo y Puerto del Rosario a las 4:00 y 9:00 horas en la madrugada del viernes al sábado y a las 4:00 y 9:00 horas en la madrugada del sábado al domingo. La línea 8 tendrá programadas guaguas entre Corralejo y El Cotillo a las 18:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:30 y 24:30 horas, y entre El Cotillo y Corralejo a las 24:00 y 1:30 horas. Además, hay previstos servicios desde El Cotillo a Corralejo y Puerto del Rosario a las 04:00 horas. El viernes la línea 1 tendrá guaguas entre Morro Jable y Puerto del Rosario a las 17:30, las 19:00 y las 20:00 horas, y entre Puerto del Rosario y Morro Jable, a las 7:00 horas, en la madrugada del viernes al sábado.

El sábado, esta misma línea dispondrá de servicios entre Morro Jable y Puerto del Rosario a las 16:30, 19:00 y 20:00 horas, además de una guagua entre Puerto del Rosario y Morro Jable a las 9:00 horas.





- [Inicio](#)
- [Internacional](#)
- [Economía](#)
- [Deportes](#)
- [Nacional](#)
- [Canarias](#)
- [Sociedad](#)
- [empresas](#)

- [La Palma](#)
- [El Hierro](#)
- [La Gomera](#)
- [Tenerife](#)
- [Gran Canaria](#)
- [Fuerteventura](#)
- [Lanzarote](#)

Buscar en el site...



Miércoles, Junio 30th, 2010 | Publicado por [Acronos](#)

La Shica, en rueda de prensa previa al festival Fuerteventura en Música 2010



La artista, una de las principales estrellas del festival con su actuación del viernes (21:30 horas) y como presentadora de los conciertos en la velada del sábado, ofrecerá también una master class de flamenco a las 12:00 horas del sábado 3 de julio en el

Centro Cultural de El Cotillo

‘La Shica’ comenzaba esta mañana calentando los motores del festival Fuerteventura en Música (2 y 3 de julio, El Cotillo, La Oliva), en la rueda de prensa previa al evento celebrada esta mañana en el Cabildo de Fuerteventura, entidad organizadora junto a otros colaboradores como La Caja de Canarias, Casa África, el Gobierno de Canarias o el Ayuntamiento de La Oliva.

El presidente del Cabildo, Mario Cabrera, y la consejera de Cultura y Patrimonio Histórico, Genara Ruiz, intervinieron también en este acto en el que Elsa Rovayo adelantó algunas pinceladas de lo que será su actuación (viernes 2 de julio, 21:30 horas), contestó a las diferentes cuestiones que le plantearon los periodistas de la Isla sobre su particular estilo, y recalzó su aprecio por las Islas Canarias -“quiero que me adopten”, dijo-, y por Fuerteventura, a donde “acabo de llegar y no la conozco en profundidad, pero me encanta, es como estar en La Luna”.

El desparpajo de La Shica será uno de los grandes atractivos del festival, no sólo a través de su actuación musical, sino como presentadora de los conciertos durante toda la velada del sábado. La implicación de la artista en Fuerteventura en Música se hará patente también con la master class de flamenco que ofrecerá a las 12:00 horas también del sábado 3 de julio en el Centro Cultural de El Cotillo, una introducción “para descubrir los movimientos del baile y el ritmo gitano, aprender a mover partes del cuerpo que muchos no saben que se pueden mover, para quienes no lo conozcan, o para profundizar en este arte para quienes ya sepan bailar algo de flamenco”, explicó.

Mario Cabrera recordó los valores de un festival que desde “hace siete años ha venido ofreciendo una apuesta diferente en el panorama de conciertos que se desarrollan en el verano”, destacando que “se trata de un encuentro entre la música y el medio ambiente, o entre la promoción de la Isla y el mestizaje cultural que se propone desde el cartel de artistas y el público toda procedencia que se da cita en El Cotillo”.

Genara Ruiz, por su parte, agradeció la participación de todas las instituciones y entidades colaboradoras, y recordó las actividades que se llevarán a cabo en la mañana del sábado alrededor de la master class de La Shica, “a través de los distintos talleres de burbujas, malabares, zancos y reciclaje que se organizan en el pueblo de El Cotillo”.

Precisamente, agregó Ruiz, “el cuidado del increíble entorno natural de El Cotillo en general, y en particular la Playa de La Concha”, donde se ubica el escenario, será como siempre una de las premisas básicas del festival, “de manera que solicitamos a todos los asistentes que sean respetuosos y que como en las anteriores ediciones podamos finalizar los conciertos como un evento ejemplar en el cuidado del medio ambiente”.

El Anticristo es fan de Lola Flores

Cuestionada sobre su particular estilo musical, ‘La Shica’ reconoció beber de diferentes influencias, aunque precisó que “en lo que respecta al rap en mi música, no viene del el hip-hop inglés o americano, sino que esta recogido de la cultura popular. Aunque no lo parezca, hay cantares gitanos de los que ni siquiera se conoce su origen y sin embargo son raperos en sus formas”.

Fan declarada de Lola Flores, a cuyo espíritu se encomienda antes de cada actuación, La Shica declinó encontrarse a disgusto con quienes la califican como “El Anticristo”, por su agitación de los estilos tradicionales musicales. “A los puristas yo los respeto, porque son necesarios para mantener viva la esencia de los estilos musicales de los que surgen todos los demás, de manera que luego podamos llegar los demás y poder destrozarlos... (Ríe)”.

Elsa Rovayo se comprometió a ofrecer en Fuerteventura en Música “lo mejor de mí misma, todo lo que pueda dar. Aunque sin duda será mucho mejor verlo que lo que pueda explicar hoy aquí”, dijo

	Tamaño = 60689 mm2		CANARIAS ACTUAL	Fecha: 30/06/2010
	EGM OJD	0 € 9481 %		Sección: AFRICA

La Shica, en rueda de prensa previa al festival Fuerteventura en Música 2010

La artista, una de las principales estrellas del festival con su actuación del viernes (21:30 horas) y como presentadora de los conciertos en la velada del sábado, ofrecerá también una master class de flamenco a las 12:00 horas del sábado 3 de julio en el Centro Cultural de El Cotillo

‘La Shica’ comenzaba esta mañana calentando los motores del festival Fuerteventura en Música (2 y 3 de julio, El Cotillo, La Oliva), en la rueda de prensa previa al evento celebrada esta mañana en el Cabildo de Fuerteventura, entidad organizadora junto a otros colaboradores como La Caja de Canarias, Casa África, el Gobierno de Canarias o el Ayuntamiento de La Oliva.

El presidente del Cabildo, Mario Cabrera, y la consejera de Cultura y Patrimonio Histórico, Genara Ruiz, intervinieron también en este acto en el que Elsa Rovayo adelantó algunas pinceladas de lo que será su actuación (viernes 2 de julio, 21:30 horas), contestó a las diferentes cuestiones que le plantearon los periodistas de la Isla sobre su particular estilo, y recalcó su aprecio por las Islas Canarias -”quiero que me adopten”, dijo-, y por Fuerteventura, a donde “acabo de llegar y no la conozco en profundidad, pero me encanta, es como estar en La Luna”.

El desparpajo de La Shica será uno de los grandes atractivos del festival, no sólo a través de su actuación musical, sino como presentadora de los conciertos durante toda la velada del sábado. La implicación de la artista en Fuerteventura en Música se hará patente también con la master class de flamenco que ofrecerá a las 12:00 horas también del sábado 3 de julio en el Centro Cultural de El Cotillo, una introducción “para descubrir los movimientos del baile y el ritmo gitano, aprender a mover partes del cuerpo que muchos no saben que se pueden mover, para quienes no lo conozcan, o para profundizar en este arte para quienes ya sepan bailar algo de flamenco”, explicó.

Mario Cabrera recordó los valores de un festival que desde “hace siete años ha venido ofreciendo una apuesta diferente en el panorama de conciertos que se desarrollan en el verano”, destacando que “se trata de un encuentro entre la música y el medio ambiente, o entre la promoción de la Isla y el mestizaje cultural que se propone desde el cartel de artistas y el público toda procedencia que se da cita en El Cotillo”.

Genara Ruiz, por su parte, agradeció la participación de todas las instituciones y entidades colaboradoras, y recordó las actividades que se llevarán a cabo en la mañana del sábado alrededor de la master class de La Shica, “a través de los distintos talleres de burbujas, malabares, zancos y reciclaje que se organizan en el pueblo de El Cotillo”.

	Tamaño = 26680 mm2		CANARIAS MUSICA.COM	Fecha: 30/06/2010
	EGM: OJD:	0 € 41.68 %		Sección: AFRICA

Fuerteventura en Música pretende divulgar un mensaje de tolerancia y ecología

El municipio de La Oliva acoge Fuerteventura en Música 2010 un proyecto que atiende a la denominación de concierto ecológico y multicultural, un concierto por y para el arte, la naturaleza y la integración cultural.

La música del mestizaje, el arte de la danza y un espacio abierto al mar y a la arena rubia de nuestra isla... Un concierto al aire libre, a la brisa del mar. Un festival para mayores y jóvenes, un festival de verano... pero en nuestro mar. Fuerteventura se encuentra en un momento importante de su desarrollo social. Gracias a sus atractivos naturales, a la climatología y a las tradiciones culturales, es hoy un punto de referencia turística en el mundo. Y más de un millón de personas se acercan a la isla para disfrutar de sus excelencias.

Pero la promoción de la isla se puede desarrollar aún más en un campo de vital importancia: el cultural. La conjunción entre deporte, cultura y cuidado de la naturaleza pueden ser los tres pilares sobre los que debe pivotar la estrategia de promoción de la isla, y por ende, su desarrollo futuro. Es por esto que desde el Cabildo de Fuerteventura se ha considerado la posibilidad de aunar en una actividad Cultura, Ocio y Naturaleza, añadiendo una no menos interesante, como es la promoción de la isla.

Junto a los atractivos geográficos, la riqueza de la Fuerteventura contemporánea reside también en el hecho de que acoge actualmente a decenas de nacionalidades procedentes de todos los continentes del mundo. Este hecho es palpable en los centros educativos, existiendo casos en los que hay alumnos de 44 países diferentes. Actualmente la población de Fuerteventura es de unos 110.000 vecinos, aunque de ellos sólo aproximadamente 75.000 son considerados residentes de derecho y 35.000 son naturales de países europeos, africanos y americanos. Esta realidad social supone un reto para las instituciones y agentes sociales de Fuerteventura, por lo que es necesario potenciar acciones culturales de integración dirigidas a estos sectores de población. Fuerteventura en Música 2010 es un proyecto que atiende a la denominación de concierto ecológico y multicultural, un concierto por y para el arte, la naturaleza y la integración cultural. La música del mestizaje, el arte de la danza y un espacio abierto al mar y a la arena rubia de nuestra isla... Un concierto al aire libre, a la brisa del mar. Un festival para mayores y jóvenes, un festival de verano... pero en nuestro mar. En este proyecto, organizado por el Cabildo de Fuerteventura, colabora el Ayuntamiento de La Oliva, el Gobierno de Canarias, la Obra Social de la Caja de Canarias, Binter Canarias y **Casa África**.

CANARIAS INTERCULTURAL

Punto de encuentro para la educación intercultural en Canarias

- [INFORMACIÓN](#)

Posteado por: **Canarias Intercultural** | 17 Junio 2010

RITMOS AFRICANOS CON ÁFRICA VIVE EN 'FUERTEVENTURA EN MÚSICA'.



África Vive toma partido en la séptima edición del festival *Fuerteventura en Música* abanderando a grupos africanos presentes en el encuentro que tendrá lugar, como en ediciones anteriores, en la Playa de la Concha.

Este año está prevista la actuación el sábado 3 de julio de Konono nº1, procedente de la República Democrática del Congo; el hip-hop senegalés de Daara J. Family; y el afrobeat nigeriano de Tony Allen.

Además, DJ Maga Bo será el encargado de introducir musicalmente a los grupos de cada una de las actuaciones del viernes 2, demostrando su especialidad: los ritmos africanos. Este DJ, originario de Brasil, es un gran recopilador y estudioso de músicas africanas de baile y ha participado en numerosos Festivales de World Music por todo el continente africano y Europeo.

El festival *Fuerteventura en Música* es un encuentro promovido por el Cabildo de Fuerteventura que cuenta con la participación de otras entidades e instituciones como El Gobierno de Canarias, Casa África, La Caja de Canarias y Unelco-Endesa.

[Información e imagen extraída de www.casafrica.es]

Lugar: Playa de la Concha, en El Cotillo (La Oliva, Fuerteventura)

Fecha: viernes 2 y sábado 3 de julio de 2010.

Horario: de 14.40 a 03.45 horas (viernes) y de 12.00 a 03.45 horas (el sábado).

[programa fuerteventura en musica](#)

Fuerteventura

Los ritmos africanos y latinos se adueñan de El Cotillo con el festival 'Fuerteventura en Música 2010'

■ Tony Allen y Konono nº 1, cabezas de cartel

■ Delinquentes y Amigos Invisibles, entre los invitados

A. C.
PUERTO DEL ROSARIO

Los ritmos africanos y latinos se hacen fuertes en la localidad de El Cotillo los próximos 2 y 3 de julio con la celebración de una nueva edición del festival Fuerteventura en Música. Una delegación de artistas del continente vecino liderados por el percusionista nigeriano Tony Allen, el baterista que dio cuerpo rítmico al afrobeat como miembro de la banda de Fela Kuti, se cruzan con músicos latinos como los venezolanos de Los Amigos Invisibles, o formaciones nacionales adictos a la fusión y al directo festivo como son Los Delinquentes y La Shica.

En El Cotillo se podrá tomar el pulso a algunas de las bandas revelaciones de África, como es el caso de los congoleños Konono nº 1, a la que le bastan tres likembés o pianos de pulgar conectados a micrófonos caseros y rudimentarios amplificadores, que producen un sonido cercano al *trance* de una polirritmia inclasificable, y que conduce directamente a la pista de baile. Junto a ellos, los raperos senegaleses de Daara J. Family, voces urbanas de cuidadas melodías y de una impactante pegada en directo. La cuota jamaíquina tendrá como representantes a Queen Ifrica y Tony Rebel.



De izquierda a derecha, Libertad Morales, Alberto Delgado, Mario Cabrera, Luis Vila y Agustín del Castillo. | LP/DLP

La fusión es lo que manda

La nota latina llegará al Festival Fuerteventura en Música 2010 de la mano de la artista revelación de la esfera española la Shica, la música de Los Delinquentes y el talento de los venezolanos Los Amigos Invisibles que acuden al encuentro musical con un reciente Grammy Latino bajo el brazo. Los sonidos más urbanos y cosmopolitas saldrán de la chistera de Maga Bo, un dj, productor y músico neoyorquino que a través de melodías sorprendentes y rompedoras, introducirá al público en un espectáculo único de visuales y fusiones. Todo ello bajo el paraguas de un evento que año tras año busca mejorar la calidad de su organización, enriqueciendo no sólo durante la noche, sino también con una serie de actividades diurnas que potencien el espíritu ecológico y social de un Festival de play con carácter propio. El cantautor local David Armas, acompañado de su grupo, presentará además en la jornada del viernes temas de su disco *Actitudes*. | A. C.

El programa del Festival se presentó ayer en el Cabildo mayorero, con la presencia del vicepresidente de Cultura del Gobierno canario, Alberto Delgado; el presidente del Cabildo, Mario Cabrera y la consejera de Cultura, Nary Ruiz; el concejal de Cultura del Ayuntamiento de La Oliva, Luis Vila; el director de Comunicación de Casa África, Joan Tusell, institución que se ha implicado en esta nueva edición de Fuerteventura en Música 2010; y la Asociación de Empresarios de El Cotillo con su presidente, Agustín del Castillo, a la cabeza

PROTAGONISTAS



LP/DLP

Tony Rebel. En su trabajo fluye el surco lírico y rítmico de Bob Marley y Peter Tosh. La música de Rebel actúa en Fuertemúsica 2010 junto a Queen Ifrica con una suerte de roots y dancehall.



LP/DLP

Queen Ifrica. Ventrice Morgan, hija del cantante Derrick Morgan, es una de las voces más cotizadas de la escena reggae internacional y aspirante al trono del género.



LP/DLP

Tony Allen. El veterano baterista es único en su especie. El afrobeat y el funk son las mejores armas

con las que sigue defendiendo sus directos con unas formas envidiables.



LP/DLP

Maga Bo. Su último remix es un viaje por los sonidos de África, Brasil o Europa Oriental. Sus actuaciones en directo se han beneficiado del desarrollo de las nuevas tecnologías.



LP/DLP

La Shica. La copla es el nuevo territorio sonoro por el que se mueve esta artista que ha frecuentado los escenarios de las islas en varias ocasiones.



LP/DLP

Los Amigos Invisibles. El funk latino tiene a los venezolanos como uno de sus grandes alumnos. Su directo es una experiencia de las que no se olvidan.



LP/DLP

Los Delinquentes. El sonido garrapatero y trompetero por excelencia. Una fiesta en el escenario y cuya presencia es sinónimo de éxito y diversión.



LP/DLP

Konono. Un grupo fundado en los años 70 por Mawangu Mingiedi al que le llegó la fama hace unos años y son reverenciados por la escena electrónica. Un lujo.

CABILDO DE FUERTEVENTURA

Por la presente pongo en conocimiento que el Pleno del Excmo. Cabildo Insular de Fuerteventura, en sesión ordinaria celebrada el día 28 de mayo de 2010 adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo: El Pleno de la Corporación, por unanimidad de todos los miembros presentes. ACUERDA:

Primero: Revocar el acuerdo del Pleno de la Corporación de fecha 26 de febrero de 2010 por el que se aprueba definitivamente el proyecto "Glorieta de Acceso al Parque Tecnológico de Los Estancos", redactado por D. Francisco Acevedo Málaga, ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, con un valor estimado de seiscientos sesenta y siete mil trescientos cuarenta euros con trece céntimos (677.340,13 Euros), sin incluir el IGC. Y con un IGC aplicable del 5% que supone un importe de treinta y tres mil ochocientos sesenta y siete euros con un céntimo (33.867,01 Euros).

Segundo: Aprobar definitivamente el proyecto "Glorieta de Acceso al Parque Tecnológico de Los Estancos", redactado por D. Francisco Acevedo Málaga, ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, con un valor estimado de seiscientos sesenta y siete mil trescientos cuarenta euros con trece céntimos (677.340,13 Euros), sin incluir IGC. Y con un IGC aplicable del 5% que supone un importe de treinta y tres mil ochocientos sesenta y siete euros con un céntimo (33.867,01 Euros).

Tercero: Estimar necesaria la realización de la obra de infraestructura con arreglo al proyecto técnico, considerado implícita la declaración de utilidad pública de las obras en él contempladas a los efectos de su expropiación de conformidad con los artículos 131 de la Ley de Carreteras de Canarias y 10 de la Ley de Expropiación Forzosa.

Cuarto: Aprobar con carácter definitivo la relación concreta, individualizada y valorada, de los bienes a expropiar para la ejecución de la obra y que se expresa al final de este acuerdo.

Quinto: Proceder a la publicación de este acuerdo en la forma en la que se refiere el artículo 18 de la Ley de Expropiación Forzosa, con notificación personal a los interesados, invitándose a los mismos para que propongan un precio que propicie la adquisición de mutuo acuerdo.

RELACION INDIVIDUALIZADA DE BIENES Y DERECHOS AFECTADOS
Término Municipal: Puerto del Rosario (Las Palmas)

FINCANº 1 Datos de la Titularidad			
Propietario: ORLA, S.L.			
Datos de la Finca			
Término Municipal: Puerto del Rosario		Lugar:	Superficie Afectada
Polígono 5	Parcela 92	El Viso	4.815 m2
FINCANº 2 Datos de la Titularidad			
Propietario: José Miguel Pineda León			
Datos de la finca			
Término municipal: Puerto del Rosario		Lugar:	Superficie Afectada
Polígono 5	Parcela 93	El Viso	1.711 m2

Sexto: Dar traslado del presente acuerdo a la Comisión Informativa correspondiente

EL CONSEJERO DELEGADO DE ECONOMÍA Y HACIENDA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS
Fdo.: Antonio Mesa Hernández

En Puerto del Rosario, a 7 de junio de 2010

Miguel Poveda. El cantautor, ganador de los más prestigiosos premios del cante, ha creado su propio sello discográfico, **Simple Minds.** La banda presentará el próximo 30 de julio en el Arenal Sound de Burriana (Castellón) su disco **Graffiti.**

Fuerteventura en Música. Queen Ifrica, Tony Rabel, Konono n°1, Tony Allen y Daara J. Family formarán parte del cartel ➤ Los Delinquentes, La Shica y Los Amigos Invisibles pondrán la nota latina al festival

ALMA AFRICANA EN EL COTILLO

Fuerteventura en Música 2010 (FEM'2010) se desarrollará, como viene siendo habitual, junto a las playas de El Cotillo (La Oliva), los días 2 y 3 de julio, con entrada libre. La edición de este año está marcada por la presencia de un buen número de artistas africanos gracias a la presencia en el patrocinio de **Casa África.**

CANARIAS7/LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

El programa del FEM'2010 se presentó ayer en rueda de prensa. Este festival está organizado por la Consejería de Cultura del Cabildo de Fuerteventura y la Obra Social de La Caja de Canarias, contando con la colaboración del Gobierno de Canarias (representado ayer por el viceconsejero de Cultura, Alberto Delgado), Ayuntamiento de La Oliva (representado por el concejal de Cultura, Luis Vila), **Casa África** (Joan Tusell, director de Comunicación) y Asociación de Empresarios de El Cotillo (Agustín del Castillo).

Fuerteventura siempre ha estado ligada a África por lazos no sólo de cercanía, sino también históricos y sentimentales. Por ello, el FEM'2010 ha querido aprovechar este año, en el que África es protagonista absoluta, para poner su mirada no sólo en los acontecimientos que a día de hoy allí se desarrollan, sino especialmente en sus ritmos ancestrales y al mismo tiempo actuales, que nos llevarán desde los sonidos tribales, al blues, el jazz, el afrobeat e incluso el rap.

Así las incomparables arenas de El Cotillo se teñirán de alma negra en las noches del 2 y el 3 de julio, para bailar con grandes figuras de la música africana y nuevas promesas. Nombres como el de Queen Ifrica, la nueva reina del reggae; el de la leyenda Tony Rabel; la orquesta Konono n°1; el baterista nigeriano Tony Allen o los jóvenes músicos de Daara J. Family.

La nota latina llegará de la mano de la artista revelación de la esfera española La Shica, la música garrapatera de Los Delinquentes y el talento de los venezolanos Los Amigos Invisibles que acuden al Festival con un reciente Grammy Latino bajo el brazo gracias a su último trabajo discográfico, *Commercial*.

SONIDOS URBANOS. De la chistera de Maga Bo, un dj, productor y músico neoyorkino que a través de melodías sorprendentes y rompedoras, introducirá al público en un espectáculo único de visuales y fusiones, saldrán los sonidos más urbanos y cosmopolitas. Todo se desarrollará a orillas de la costa norte de Fuerteventura, en las playas tranquilas de El Cotillo.



Presentación. Los organizadores y colaboradores del festival, durante el acto celebrado ayer en el Cabildo de Fuerteventura.

MÁS DATOS

ACTIVIDADES DIURNAS

El FEM'2010 se desarrollará bajo el paraguas de un evento que año tras año busca mejorar la calidad de su organización, enriqueciendo no sólo durante la noche, sino también con una serie de actividades diurnas que potencien el espíritu ecológico y social de un Festival de playa diferente y con carácter propio. El cantautor local David Armas, acompañado de su grupo, presentará además en la jornada del viernes 2 de julio, a las 8.00 horas, su disco *Actitudes*.

LOS AMIGOS INVISIBLES



Disco funk latino La fiesta venezolana

Estamos ante una banda venezolana formada en 1991, cuya música mezcla elementos de la música disco, el acid jazz y el funk con ritmos latinos y que es todo un referente en su país. Llegan para presentar su último disco, *Commercial*.

LA SHICA



Supercoplera Rumba rapera

La Shica regresa a Canarias con la intención de captar más asiduos a su mezcla de copla rumbera en la que se fusionan rock, pop y hip hop con la tradición. Energía en directo, baile y mucho arte. Su último disco se llama *Supercop*.

LOS DELINQUENTES



Fiesta garrapatera Flamenco y rock

Este grupo de Jerez de la Frontera toma el testigo de los grandes grupos y artistas que fusionan el flamenco, la rumba y el rock de raíz, el más cercano al blues. Su puesta en escena es frenética y divertida, una auténtica fiesta garrapatera.

TONY ALLEN



Alma de afrobeat Batería de Fela Kuti

Este percusionista nigeriano formó parte de la mítica banda de Fela Kuti y está considerado como uno de los fundadores del afrobeat, un ritmo que mezcla la tradición africana con lo mejor del soul y de la música funk afroamericana.

QUEEN IFRICA & TONY REBEL



Reina del reggae Ciencia social

Queen Ifrica, de nombre real Ventri-ce Morgan y apodada Fyah Muma, ha irrumpido de forma espectacular en la escena reggae. Tiene una fuerte conciencia social, participando activamente en muchas causas sociales.

KONONO N°1



Sonido único y original Tradición y experimental

Es una banda creada en los 70 poseedora de un sonido único, original, nacida en los suburbios de Kinshasa e integrada por músicos del Congo y Angola. Pianos tradicionales de metal con amplificadores, micrófonos y consolas de fabricación casera.

DAARA J. FAMILY



Hip hop & reggae Referentes senegaleses

Es uno de los grupos de rap más conocidos dentro y fuera de Senegal. Componen en los límites del hip hop, reaggae, R&B y la música caribeña. Está formado por dos cantantes, dos músicos y un DJ.

MAGA BO



Global Ghetto Tech Electrónica y folk

«El ordenador es el principal instrumento del folk». Esta es la máxima de Maga Bo, un DJ, productor y músico neoyorkino afincado en Brasil. Es un referente dentro del global ghetto tech, una fusión de hip hop, kwaito, kuduro, favela funk, ragga...

	Tamaño = 39139 mm2		NOTICANARIAS.COM	Fecha: 26/03/2010
	EGM: OJD:	0 € 81.17 %		Sección: AFRICA

El Cabildo organizará Fuerteventura en Música los días 2 y 3 de julio junto a las playas de El Cotillo

Los días viernes 2 y sábado 3 del próximo mes de julio son las fechas previstas para la celebración del festival 'Fuerteventura en Música', que promueve un año más el Cabildo de Fuerteventura contando con la participación de otras entidades e instituciones como El Gobierno de Canarias, La Caja de Canarias, Casa África y Unelco-Endesa.

La Consejería de Cultura de Cultura y Patrimonio Histórico del Cabildo asume por séptimo año consecutivo la organización del evento, "de nuevo con el incomparable escenario que nos ofrece el entorno de las playas de El Cotillo para celebrar el festival", dijo la consejera del área, Genara Ruiz.

La titular del área de Cultura en la Corporación Insular explicó que en estos momentos la organización del festival se centra en precisar la financiación que pueden aportar las instituciones y entidades colaboradoras, concretar la propuesta técnica y logística necesaria para el montaje del evento -lo que incluye escenario, sonido, infraestructuras de seguridad, etc.-, así como recabar las autorizaciones necesarias para desarrollar el festival.

"Los conciertos se van a celebrar en el mismo lugar que en las ediciones anteriores, que valoramos como un espacio idóneo al estar ubicado fuera del dominio público-terrestre y en una zona donde su cercanía con el mar e integración con el entorno casan perfectamente con la filosofía de 'Fuerteventura en Música', que no es otra que ofrecer al público un festival ecológico en el que poder disfrutar de la mejor propuesta musical en el inmejorable paraje de El Cotillo y sus paisajes", dijo Genara Ruiz.

La consejera finalizó aclarando que la intención del Cabildo es sacar adelante la organización del festival a pesar de las restricciones presupuestarias. "Sabemos que tanto el Cabildo como nuestros colaboradores vamos a ver reducidas nuestras respectivas aportaciones económicas. Sin embargo, confiamos en que una vez definido el presupuesto podamos iniciar con garantías la producción artística para contar con el mejor cartel posible, tal y como ocurrió en la última edición, en que también se vio reducida la financiación y al final el festival registró la mayor afluencia de público de su historia".

Dinamización económica. Mario Cabrera, presidente del Cabildo de Fuerteventura, agregó que "junto a la eminente naturaleza cultural de 'Fuerteventura en Música', desde el Cabildo valoramos también su vertiente económica, en el sentido del impulso que supone la celebración del festival para dinamizar las actividades empresariales y de servicios de El Cotillo. Es por ello que este año queremos contar una vez más con las aportaciones y la colaboración del empresariado de la zona, con el objetivo de mejorar el desarrollo del evento".

RAFAEL PÉREZ
ENTREVISTA

EL DIRECTOR DE CULTURA DEL AYUNTAMIENTO DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA CREE QUE ESTE AÑO SE RECUPERARÁ LA OFERTA CULTURAL HABITUAL DE LA CIUDAD, PORQUE EN LA SOCIEDAD DE PROMOCIÓN SE HAN «SANEADO LAS CUENTAS»

«Queremos una política cultural de proximidad»

L. DEL ROSARIO/LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

— Qué la cultura esté en una Sociedad de Promoción la vincula al negocio...

— Es por una cuestión práctica. Llevar a cabo proyectos culturales de actividades artísticas desde el esquema de la administración es mucho más lento, más pesado y esta maquinaria se dinamiza a través de la Sociedad de Promoción que tiene el esquema de una sociedad anónima.

— Pero mezclar cruceros con teatro...

— A mí también me costó un poquito entenderlo cuando llegué pero ahora lo entiendo.

— El alcalde, y concejal de Cultura, Jerónimo Saavedra, quería precisamente cambiar esa estructura ¿Sigue el proyecto en el cajón?

— Sí, eso parece...

— ¿Qué opina usted de esa separación?

— No lo puedo valorar porque no sé la intención del alcalde. No conozco con detalle el proyecto. Lo que sí puedo decir es que en la Sociedad de Promoción ha habido un cambio de gerente [Agustín Díaz] y se ha notado. Está haciendo un gran papel y su trabajo se está notando porque se han saneado las cuentas y se está en el camino de la estabilidad financiera.

— Sustituyó a Antonio Garde como director de Cultura ¿Qué se encontró?

— Me encontré con un panorama de un entorno de crisis económica aguda que afectó y estaba afectando a la actividad cultural y al desarrollo de nuestros proyectos culturales. Felizmente esa situación se ha podido reorientar y ahora estamos hablando de estar otra vez en velocidad de crucero en cuanto a la programación habitual que hemos venido desarrollando a lo largo de la legislatura. 2009 fue un año excepcional en todos los sentidos.

— Me refería al trabajo concreto de Garde ¿En qué punto lo retomó usted?

— El realizaba una labor de fontanería, no visible pero bastante efectiva y puedo decir que su labor a mí me ha servido para continuar y aportar después. Ha dejado las bases para que podamos ahora poner en práctica proyectos que forman parte del proyecto político del alcalde.

— Anunció que como no habría Festival de Teatro y Danza organizaría actos culturales en los barrios y se debía encargar del plan estratégico del Pérez Galdós...

— Lo del plan estratégico lo desconozco. El que conozco en el Proa 2020. De él hemos tomado buena nota para proyectos que ahora están en marcha. Yo creo que acercaremos la cultura a los ciudadanos que es nuestro gran objetivo.

— Distrito Cultura cuenta con 300.000



Trabajo. Rafael Pérez, el pasado miércoles, en el despacho que ocupa en la sede de la Sociedad de Promoción.

euros y va dirigido a 30.000 personas. A la ópera van 500.000...

— La cultura es multidimensional. Hay una dimensión de la excelencia, que es necesaria porque las ciudades necesitan atraer talento, tener una programación cultural de calidad y prestigio. Eso es una necesidad de las ciudades pero tiene un mercado y unos precios que son los que son. Otra cosa es que nosotros hagamos otras políticas culturales con otros costes y dimensiones. No es lo mismo hacer una obra de teatro en un barrio que traer a Volodos al Pérez Galdós. Estamos hablando de dimensiones del mismo modelo cultural. Una cosa es la de la excelencia y otra la más social, cuyo esfuerzo es acercar el valor simbólico de la cultura a los ciudadanos. No se mueven en los mismos mercados.

— ¿Esa es su «política cultural»?

— El alcalde me ha encomendado aproximar y hacer que un número de

ciudadanos que en este momento no disfrutan de la inversión cultural que se está desarrollando sea participe de esa riqueza y se integren en el sistema cultural de nuestra ciudad. Sería una política cultural de proximidad.

— Sin embargo lo que era «próximo» lo eliminaron, como el Festival de Teatro y Danza o el Tenorio...

— Es lo que dije antes, es que 2009 fue un año excepcional. Vamos a retomar la velocidad de crucero que hemos tenido durante todos estos años y vamos a recuperar la oferta cultural.

— Se refiere a «espectáculos»...

— Distrito Cultura es una apuesta que no sólo quiere acercar el valor de la cultura sino implicar a los ciudadanos en los procesos creativos y esta implicación es un valor importante que debemos añadir a nuestra propuesta de candidatura. No sólo es una serie de eventos.

— ¿Por qué debe organizar el Ayuntamiento la «cultura»?

— Porque el Estado tradicionalmente ha asumido ese papel, por lo menos en Europa. La cultura se politiza pero nosotros intentamos que la cultura sea algo orgánico que suba de abajo hacia arriba.

— ¿Por qué debe organizar el Ayuntamiento la «cultura»?

— Porque el Estado tradicionalmente ha asumido ese papel, por lo menos en Europa. La cultura se politiza pero nosotros intentamos que la cultura sea algo orgánico que suba de abajo hacia arriba.

— ¿Por qué debe organizar el Ayuntamiento la «cultura»?

— Porque el Estado tradicionalmente ha asumido ese papel, por lo menos en Europa. La cultura se politiza pero nosotros intentamos que la cultura sea algo orgánico que suba de abajo hacia arriba.

‘Fuerteventura en Música’ vuelve en julio a El Cotillo

» Será los días 2 y 3 y contará con menos presupuesto

CANARIAS7/LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Los días 2 y 3 del próximo mes de julio son las fechas previstas para la celebración del festival *Fuerteventura en Música* que promueve un año más el Cabildo de Fuerteventura contando con la participación de otras entidades e instituciones como El Gobierno de Canarias, La Caja de Canarias, Casa África y Unelco-Endesa.

El Cabildo asume por séptimo año consecutivo la organización del evento, «de nuevo con el incomparable escenario que nos ofrece el entorno de las playas de El Cotillo para celebrar el festival», dijo la consejera de Cultura, Genara Ruiz.

La titular del área en la Corporación Insular explicó que en estos momentos la organización del festival se centra en precisar la financiación que pueden aportar las instituciones y entidades colaboradoras, concretar la propuesta técnica y logística necesaria para el montaje del evento -lo que incluye escenario, sonido, infraestructuras de seguridad, etc.-, así como recabar las autorizaciones necesarias para desarrollar el festival.

FINANCIACIÓN. «Los conciertos se van a celebrar en el mismo lugar que en las ediciones anteriores, que valoramos como un espacio idóneo al estar ubicado fuera del dominio público-terrestre y en una zona donde su cercanía con el mar e integración con el entorno casan perfectamente con la filosofía de *Fuerteventura en Música*, que no es otra que ofrecer al público un festival ecológico en el que poder disfrutar de la mejor propuesta musical en el inmejorable paraje de El Cotillo y sus paisajes», dijo Genara Ruiz. La consejera finalizó aclarando que la intención del Cabildo es sacar adelante la organización del festival a pesar de las restricciones presupuestarias. «Sabemos que tanto el Cabildo como nuestros colaboradores vamos a ver reducidas nuestras respectivas aportaciones económicas. Sin embargo, confiamos en que una vez definido el presupuesto podamos iniciar con garantías la producción artística para contar con el mejor cartel posible, tal y como ocurrió en la última edición».

PROYECTOS ‘TENORIO’ EN VEGUETA

El director local de Cultura, Rafael Pérez, cree que El Festival de Cine «ha salido muy bien», especialmente porque lo ha apoyado el público. Vuelve el Festival de Teatro y Danza, otro proyecto en el que está «muy implicado el alcalde», y dijo que posiblemente habría Tenorio en Vegueta. «Estamos valorando cada acontecimiento y hay muchas posibilidades de que vuelva. Lo sabemos muy pronto pero todo apunta a que sí».



«2009 fue excepcional. Ahora vamos a velocidad de crucero»

	Tamaño = 41356 mm2		NOTICANARIAS.COM	Fecha: 26/03/2010
	EGM: QJD:	0 € 64.61 %		Sección: NOTICIAS

El Cabildo organizará Fuerteventura en Música los días 2 y 3 de julio junto a las playas de El Cotillo

Los días viernes 2 y sábado 3 del próximo mes de julio son las fechas previstas para la celebración del festival 'Fuerteventura en Música', que promueve un año más el Cabildo de Fuerteventura contando con la participación de otras entidades e instituciones como El Gobierno de Canarias, La Caja de Canarias, Casa África y Unelco-Endesa.

La Consejería de Cultura de Cultura y Patrimonio Histórico del Cabildo asume por séptimo año consecutivo la organización del evento, "de nuevo con el incomparable escenario que nos ofrece el entorno de las playas de El Cotillo para celebrar el festival", dijo la consejera del área, Genara Ruiz.

La titular del área de Cultura en la Corporación Insular explicó que en estos momentos la organización del festival se centra en precisar la financiación que pueden aportar las instituciones y entidades colaboradoras, concretar la propuesta técnica y logística necesaria para el montaje del evento -lo que incluye escenario, sonido, infraestructuras de seguridad, etc.-, así como recabar las autorizaciones necesarias para desarrollar el festival.

"Los conciertos se van a celebrar en el mismo lugar que en las ediciones anteriores, que valoramos como un espacio idóneo al estar ubicado fuera del dominio público-terrestre y en una zona donde su cercanía con el mar e integración con el entorno casan perfectamente con la filosofía de 'Fuerteventura en Música', que no es otra que ofrecer al público un festival ecológico en el que poder disfrutar de la mejor propuesta musical en el inmejorable paraje de El Cotillo y sus paisajes", dijo Genara Ruiz.

La consejera finalizó aclarando que la intención del Cabildo es sacar adelante la organización del festival a pesar de las restricciones presupuestarias. "Sabemos que tanto el Cabildo como nuestros colaboradores vamos a ver reducidas nuestras respectivas aportaciones económicas. Sin embargo, confiamos en que una vez definido el presupuesto podamos iniciar con garantías la producción artística para contar con el mejor cartel posible, tal y como ocurrió en la última edición, en que también se vio reducida la financiación y al final el festival registró la mayor afluencia de público de su historia".

Dinamización económica. Mario Cabrera, presidente del Cabildo de Fuerteventura, agregó que "junto a la eminente naturaleza cultural de 'Fuerteventura en Música', desde el Cabildo valoramos también su vertiente económica, en el sentido del impulso que supone la celebración del festival para dinamizar las actividades empresariales y de servicios de El Cotillo. Es por ello que este año queremos contar una vez más con las aportaciones y la colaboración del empresariado de la zona, con el objetivo de mejorar el desarrollo del evento".



KONONO Nº1

País: República Democrática del Congo
Género: trance low-tech/urban soundsystem
Representación: España y Portugal



“Bendita distorsión...Música cruda, intensa y repetitiva: la polirritmia más salvaje y caótica, con suficiente saturación y distorsión para que este grupo cause impacto...Objeto de deseo tanto de aficionados al rock experimental como a la electrónica” - Carlos Galilea, El País (E)

*“Esta puede ser una de esas sorpresas inesperadas del año. ¡Escúchalo a todo volumen!”
Robin Denselow, The Guardian (UK)*

“Uno de los lanzamientos más sorprendentes de la world-music” – Andy Pemberton, New York Times (USA)

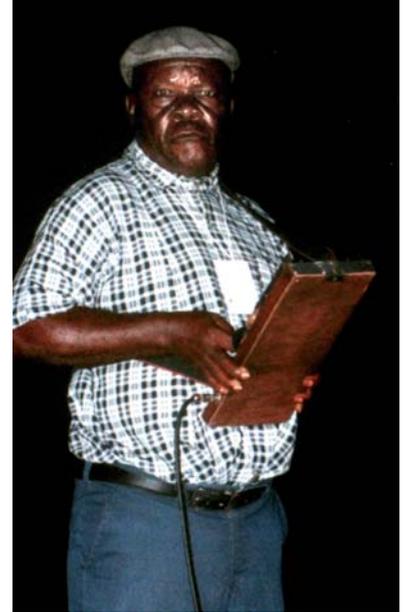
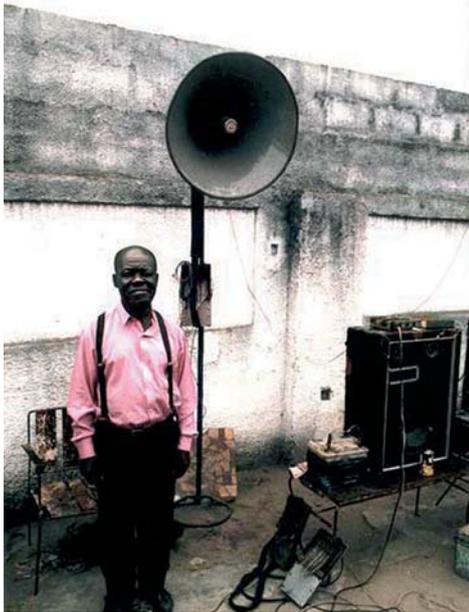
“Este grupo es la unión perfecta entre la música trance tradicional y la experimentación sonora de los nuevos ritmos urbanos” – Martin Sinnock, The Beat (USA)

“De vez en cuando salen discos que son tan locamente maravillosos, que siendo jazz o no, tienen que darse a conocer entre nuestra comunidad musical. Uno de esos discos es sin duda Congotronics del grupo de Kinshasha Konono Nº1. Material realmente fantástico al más puro estilo futurista de Mad Max/Matrix. - Chris May , All About Jazz (USA)

La Orchestre Tout Puissant Likembé Konono nº 1 dirigida por el septuagenario **Mawangu Mingiedi**, que fundó el grupo hace 25 años, resulta un puente entre la tradición y la modernidad. Los músicos tocan **likembés o pianos de pulgar**, a los que han adaptado micrófonos hechos a mano con imanes rescatados de coches en desuso **y un conjunto de instrumentos fabricados únicamente con lo que pueden encontrar en un desguace local.**

Konono Nº1 proceden de la frontera entre Angola y el Congo y en los años sesenta se trasladaron a Kinshasha, donde tuvieron que amplificarse artesanalmente para hacerse escuchar en las calles, dando una nueva dimensión a la música tradicional de trance de la etnia Bazombo de la que proceden. Mezclando sus likembes con todo tipo de percusión fabricada de reciclaje: latas, trozos de metal, todo ello amplificado con un sistema domestico que produce una notable distorsión.

STAGE PLANET



Konono nº 1 acaba con los tópicos de música africana a base de tambores contundentes, guitarras danzarinas o delicadas koras. Sus músicos parecen haberse aprovisionado en un depósito de chatarra: la batería es la barra de dirección de un coche en la que ensartan tapacubos abollados; los cantantes dejan oír sus voces a través de altavoces cónicos -los llamados *lance voix* de la época colonial usados por los belgas para hacer llegar la radio estatal a la población- montados sobre los tallos de una flor metálica. El resultado es sorprendente, un sonido indudablemente africano en ritmo y texturas, pero muy cercano a la electrónica occidental, un sonido descarnado que sin dejar de ser estrictamente tradicional, nos recuerda a las experimentaciones de John Cale, el sonido punk o la música dance actual.

Con un likembé en la portada, **Congotronics** fue el primer álbum que grabó Konono nº 1 y causó un gran impacto en Europa y América. Producido por Vincent Venis (que antes trabajó con Zap Mama, Taraf de Haïdouks y Koçani Orkestar), **Congotronics** combina ritmos de percusión centroafricana y la electrónica de low-tech más inverosímil que te puedas encontrar. Recibido con entusiasmo por Matthew Herbert, fue grabado al aire libre por Kenis con un puñado de micros y un ordenador portátil. Las primeras mezclas se hicieron en su habitación del hotel Matonge.

En 2005 Crammed editó un CD/DVD llamado "**Congotronics 2**" que ofrece un compendio de otros grupos que han incorporado la distorsión al trance incluyendo a Konono nº 1.

Mawangu Mingiedi y su grupo son indiferentes al éxito. Han recibido excelentes críticas de medios tan prestigiosos como The New York Times, The Guardian, Libération, Mojo y Wire. Han realizado extensas giras por Europa y EE.UU. Artistas como Beck y Gilles Peterson han quedado impresionados con su música pero seguramente ellos no saben ni quienes son. Lo que si saben es actuar en directo y tocar durante horas y horas ante un público extasiado donde se mezclan aficionados a la world music, a la música electrónica de baile y al rock independiente.

Discografía:

- **Konono nº1 Congotronics:** (Crammed Discs, 2003)
- **Congotronics 2: Buzz'n'rumble from the urb'n'jungle** (Crammed Discs, 2005) CD-DVD recopilatorio



La chatarra sonora de Konono nº 1

Una extraordinaria sorpresa africana que produce música tradicional que fascina a los seguidores del rock experimental y las músicas de trance. Sus artífices viven en Kinshasa.

Carlos Galilea
El País/BABELIA - 19-08-2006

Tres *likembés* -también conocidos como pianos de pulgar- conectados a micrófonos caseros y rudimentarios amplificadores, producen un sonido inverosímil, saturado y distorsionado: una implacable música de trance que llega de los suburbios empobrecidos de Kinshasa, en la República Popular del Congo.

Konono nº 1 acaba con los tópicos de música africana a base de tambores contundentes, guitarras danzarinas o delicadas *koras*. Sus músicos parecen haberse aprovisionado en un depósito de chatarra: la batería es la barra de dirección de un coche en la que ensartan tapacubos abollados; los cantantes dejan oír sus voces a través de altavoces cónicos -los llamados *lance voix* de la época colonial usados por los belgas para hacer llegar la radio estatal a la población- montados sobre los tallos de una flor metálica. Alguien habló de objetos a lo Duchamp.

Hace más de 25 años que Mawangu Mingiedi tuvo la idea de conectar la batería de un camión al *likembé*, instrumento que consiste en unas láminas metálicas ancladas a una caja de madera y se manipula con los pulgares como si se tratara del mando de un videojuego. La ruidosa Kinshasa obligaba a amplificar los instrumentos si querían hacerse oír. A Mingiedi no le servían las pastillas de las guitarras así que construyó micrófonos artesanales: rompió a martillazos viejos alternadores de coches y extrajo los imanes que revistió con hilo de cobre.

El resultado es una especie de *sound system* de una crudeza salvaje. Curioso: se trata de música tradicional, música espiritual de la etnia bazombo, que siguió el curso del río Congo hasta Kinshasa. Mingiedi, que fue camionero y mecánico, proviene de la región fronteriza entre el Congo y Angola. En noviembre de 1978, el Orchestre Folklorique Tout Puissant Likembé Konono nº 1 había grabado una pieza para el recopilatorio *Zaire: Musiques urbaines à Kinshasa*. La única huella de la existencia de Konono.

Vincent Kenis, antiguo músico punk y productor de discos de Zap Mama y Taraf de Haïdouks, partió tras su pista. El belga había escuchado en Radio France la grabación de Bernard Treton para el sello Ocora: veintitantos minutos de aquella banda capaz de tocar durante horas. *Congotronics*, disco de Konono nº 1 recibido con entusiasmo por Matthew Herbert, fue grabado al aire libre por Kenis con un puñado de micros y un ordenador portátil. Las primeras mezclas se hicieron en su habitación del hotel Matonge.

Una música que ha permanecido inmutable sale por fin a relucir. El disco *Congotronics 2*, subtítulo *Buzz'n'rumble from the urb'n'jungle*, ofrece un compendio de otros grupos que han incorporado la distorsión al trance. Al septuagenario Mawangu Mingiedi no parece sorprenderle el éxito. Ni los elogios en *The New York Times*, *The Guardian* o *Libération*, y revistas como *Mojo* y *Wire*, ni que se haya escrito que su música evoca una improvisación del legendario guitarrista congoleño Franco con la Velvet Underground. Konono nº 1 ha fascinado a gente como Gilles Peterson y Beck. Mingiedi no sabe quiénes son. Él se limita a tocar una música hipnótica que, accidentalmente, gusta a los aficionados a la electrónica y al rock alternativo.

DJ: MAGA BO

Establecido en Rio de Janeiro, Maga Bo es un DJ y productor que trabaja con una colisión internacional de estilos, sonidos, grabaciones de todos los continentes y ritmos aún por clasificar. Un estudio de las contorsiones del hip-hop, ragga, breakbeat y jungle drum 'n' bass, su sonido es un divino amasado de bazucada, rai, capoeira, bhangra y ritmos electrónicos ,sonidos callejeros, encontrados, robados y modificados ritmos y melodías desde Brasil, Marruecos, India y más allá. Pinchando y produciendo tracks con un laptop portátil, ha trabajado y actuado en África, Asia, América del Sur, Europa y U.S.A. Trabajando con un amplio surtido de medios, personas y organizaciones, representa la mitad de Sonar Calibrado Sound System (el otro es Filastine). En sus experimentos con sonido encontrado, representa un tercio de AudioFile Collective. Ha editado un par de canciones para Thu-Thoughts remezcladas por Quantic y TM Juke y reeditadas en diversas compilaciones. Desarrolla algunos proyectos produciendo música para Piveti (ex -pavilhao 9), colaborando en tracks con Marcelo Yuca, haciendo remezclas para B Negao y Digital Dubs Sound System así como produciendo tracks para Mr. Catra y Speed Freaks. Acaba de terminar un largo viaje de un mes produciendo ritmos y piteando MC's locales como Pee Fríos, Wa BMG 44, ALIF, Daddy Macky y algunos otros.

Sus actuaciones en directo han sufrido una transición desde el vinilo y el CD hasta el laptop informático, beneficiándose así del nuevo desarrollo tecnológico. Sus directos son un híbrido de sets de DJ y live PA _esencialmente, remezclas en directo.

La mayoría de su material son cintas de cassette piratas compradas en la calle de varios lugares del mundo, MP3 de Internet, raros vinilos encontrados en tiendas underground de Sao Paulo, originales ritmos programados, exclusivas grabaciones con músicos y frescas pistas de géneros relativamente oscuros como el kwaito y el grime. Sus actuaciones a menudo incluyen la presencia de MC's y músicos invitados. El trabajo de Maga Bo se extiende también a la radio. Realiza un programa mensual de música estrictamente brasileña en www.brazilnetwork.org . También realiza un show semanal en la emisora de radio comunitaria Anti-Combate FM 103.3 en Tijuca, Rio de Janeiro. Titulado Mundo Digital, el programa pasea a través modernos estilos urbanos como el hip-hop, breakbeat y drum 'n' bass mezclado con jazz, funky y dub de las más remotas esquinas del mundo. Además de la producción musical y la radio, también trabaja en otras áreas. Hizo grabaciones de sonido ambiente en India y Sri Lanka que acabaron por ser parte de "Do Not Spit Here and There; A Noise Primer on the Indian Subcontinent", como parte de AudioFile Collective. Este collage auditivo lleva al que lo escucha a una excursión aural a través del subcontinente indio. También realizó otro viaje sonoro basado en grabaciones de varios países africanos, "Cairo to Kenya via cassette". Su trabajo se extiende también al sonido para video, habiendo producido pistas de audio y trabajo de post-producción en varios documentales políticos y de naturaleza social: "Voz de Ponta", "Nos em Rede", "Eat the fish" y "Rizoma". Mientras residió en Seattle fue ingeniero y productor de un completo espectro de grabaciones desde música clásica y jazz a soul y rock.

MAGA BO

Biography

Maga Bo is a producer/DJ based in Rio de Janeiro, Brazil. His work spans the breadth of international urban bass music from hip hop and kwaito to baile funk and jungle ragga to dub, grime and dubstep with flares of samba, rai, bhangra, cumbia, skewed electronic beats and loudspeaker jitter.

His live performances are a hybrid mix of DJ set and live PA where he mixes diverse sounds culled from pirate cassettes bought on the street in various parts of the world, MP3s from the internet, obscure vinyl found in underground shops, original beats, unreleased remixes and exclusive tracks. Divergent sources are combined and mixed live in a dubwise fashion with a DJ's feel for the dance floor and the hip hop mentality of creating by re-contextualizing. Projected video and photo images from his travels and recording sessions bring an extra visual dimension to the music.

Playing guerilla gigs such as an industrial complex in São Paulo, a boat in the North Sea or an improvised pirate powered sound system on the street during carnival in Rio de Janeiro, some of his more visible appearances have been an official showcase at WOMEX 2009, RUHR 2010 in Germany, Club Transmediale in Berlin, The Sydney Festival in Australia, Fabric in London, Turntables on the Hudson in New York City, The Chicago World Music Festival, Pop Montreal in Canada and the Clandestino Festival in Sweden.

His musical collaborators are spread out over an equally vast geographic area - Xuman of Pee Froiss in Dakar to Teba and Max Normal in Cape Town to Mr. Catra and Marcelo Yuka in Rio de Janeiro, Kalaf of Buraka Som Sistema in Lisbon or Moroccan hip hop masters Bigg and K-Libre to Barcelona-based luddite laptopist Filastine or playing in Issa Bagayogo's band on his recent North American tour.

Traveling often and widely, he stays weeks at a time connecting and collaborating with local musicians and vocalists. His methods are simple and effective. Armed with a laptop and a microphone, a \$6 hotel room anywhere turns into a recording studio. Electronic acquaintances and friends of friends, in person, become musical conspirators, teachers and friends. Over time, a deep musical landscape is being created that is the collective imprint of this community.

World music is music with truly global reach - 50 Cent, U2, Shakira. This is the other thing - emissions from the flip side where vocals recorded in one room studios on a microphone taped to a refrigerator in lieu of a stand get released on the internet and over local sound systems the same night. By the next day, the track has been sampled again by guys on the other side of the world and mashed up with whatever local concoctions they've got going on. Maga Bo is tapped into and part of this weird new sonic zone.

Listen to Maga Bo's *Outras Terras* Mixtape - 100% Maga Bo production or *download* it.

Download Maga Bo's latest album, *Archipelagoes*, on Soot Records.

Watch the video clip, "Fire feat. Xuman," from *Archipelagoes*, filmed and edited in Dakar, Senegal.

Watch an interview with Maga Bo at WOMEX 2009.

Watch Maga Bo feat. MC BNegão live at RUHR 2010.

Read press.

Download 300 dpi photos.

www.magabo.com

www.myspace.com/magabo

MAGA BO

Discography

Albums

Maga Bo - Archipelagoes (Soot Records 2008 - CD)

Maga Bo - Confusion of Tongues (Soot Records 2007 - CD)

Sonar Calibrado - Lost & Stolen Goods (Post World Industries 2005 - CD)

Sonar Calibrado EP one (Post World Industries 2004 - CD)

AudioFile Collective - Do Not Spit Here and There; A Noise Primer on the Indian Subcontinent (Post World Industries 2000 - CD)

Production/Co-Production/Remix

Jahdan Blakkamoore - Buzzrock Warrior (Dutty Artz 2009 - CD)

Dub Gabriel - Anarchy & Alchemy (Destroy All Concepts 2008 - CD)

Genetic Drugs - Contagious Remixed (Pharma Tunes 2008 - CD)

Genetic Drugs - Contagious (Azra Records 2007 - CD)

Filastine - Burn It (Soot Records 2006 - CD)

DJ Klos presents The Best of Sensational (WordSound 2006 - Digital)

¡TchKunG! - Incite (Post World Industries 2000 - CD)

Metro - Deja Vu (Different World 2003)

Vinyl

Maga Bo - Confusion of Tongues EP One (Soot Records 2008 - 12")

Maga Bo and Filastine are Sonar Calibrado EP (Shockout 2008 - 12")

Maga Bo - Tudo Bem feat. Tamy (Tru-Thoughts 2003 - 12")

Maga Bo - Abaphantsi feat. Teba and Sangomas (Nanny Tango 2008 - 7")

Compilations

Cape of Good Dope 2 (African Dope 2009 - CD)

DJ /rupture - Uproot (Agriculture 2008 - CD)

DJ /rupture - Uproot - The Ingredients (Agriculture 2008 - Digital)

Vibrations from the Motherland Vol. 3 (MELT 2000 2008 - CD)

This is WORM. Station. (Gonzo Circus 2008 - CD)

Modern Bit (Modern Activism Records 2008 - CD)

Strictly Dancing Mood Vol. 1: Future Ragga "Re" Sessions (Part 2 Style 2008 - CD)

Leblon Carnaval 2008 (Leblon 2008 - CD)

Comparing Notes (sShadowworkSs 2007 - CD)

Pure Fire! 2007 Summer Megamix (Applecore Records 2007 - CD)

Dj Kaska presents Global Beats - (18 Chulos 2007 - CD)

WordSound Apresenta Made in Brasil (WordSound 2006 - CD)

Ragga Brazil (Riddim Records 2006 - CD)

Shapes Yellow (Tru Thoughts/Zebra Traffic 2004 - CD)

Quantic - One Off's Remixes And B Sides (Tru Thoughts 2006 - CD)

Mono - When Shapes Join Together (Tru Thoughts 2003 - CD)

Brazilectro: Latin Flavoured Club Tunes Session 6 (AudioPharm 2004 - CD and LP)

FM4 Sunnyside Up Vol. 3 (Capitol Austria/ORF 2004 - CD)

Jazztronica (Tokuma Japan Communications 2005 - CD)

Escapulario.com (Royal Earforce 2004 - CD)

The Great Escape; Travelling Without Moving (Minos/EMI 2004 - CD)

Film Scores

The Shape of Water (Director Kum-Kum Bhavnani) - Hugo Television Gold Plaque Special Achievement Award 2007 - Music Score; Insight Award for Excellence 2006 - Original Score (USA, Senegal, Brazil, Israel, India 2006)

Como Se Fosse Ontem (Director Roberto Seba and Gustavo Moraes) - Best short at Berlinale (Brazil 2005)

Eat the Fish (Director Rachele Dang) - Award of Excellence at The Berkeley Film & Video Festival (USA 2004)

Rizoma (Director Fernando Salis and Bruno Cruz) 8 Episodes (URFJ/UTV) (Brazil 2002)

MAGA BO

Press

Best of 2008, Pitchfork, December 11, 2008

"Maga Bo: Archipelagoes. Low-end whoomp from Rio's finest via African collabs. Hiphop, ragga, taarab, bass."

MAGA BO - Archipelagoes, Soot, Boomkat

"Another globe trekking album from the constantly ace Maga Bo.... There's so much to take in on this album that it will take a fair few listens to peel back the layers of multi disciplined instrumental styles and twisted tongues encrusted into it's seething mass of beats that we can't do it justice in a review. Dive in yourself and get lost in Maga Bo's global sound conundrum. Dense."

XLR8R, September 30, 2008

"...laced together with Bo's deep understanding of global musical timbres and a keen appreciation for booty-shaking beat science, the result is the favela on blast Diplo strives for but doesn't always achieve. Outta-national? Globalista? Sure, but Bo is speaker-bangin' before all else."

Reviews - Maga Bo "Archipelagoes" (Soot Records), Shook Vol 1, Summer 2008

"Digitalisation has made finding new music easier than ever, but meeting people, agreeing, arguing, sharing ideas is still the most fruitful way to pursue an interest in others' music or culture. An emphasis on collaboration and the exchange of knowledge and ideas makes Maga Bo's work stand out from that of over-developed world producers who grab the signifiers of others' cultures (usually acapellas or vocal samples, but often music, too) and use them in disembodied form to add an exotic veneer to their work. Archipelagoes, the product of several trips to Africa over the past few years, showcases a dizzying range of deep-rooted influences, moving around the continent to make unimagined connections between genres....A treacly layer of sub-bass and a sharp ear for rhythmic variation underpins it, connecting scattered archipelagoes into a coherent sonic state."

Beat Box , SF Weekly, Jan 10, 2007

"...sounds culled from at least five continents, creating a travelogue considerably rougher than any Rough Guide..."

Maga Bo - Archipelagoes (Soot), Cyclic Defrost, July 10, 2008

"a statement about the globalization of music culture enunciated through the African streetscape....Essentially Archipelagoes allegorises the concept of reach. Reaching out far and wide for inspiration, using what is within immediate reach as a means of capture in order to provide insight into something that's for most of us, out of reach. An album that proves low budget need not equate to low art, frankly brilliant."

Maga Bo Plays A Bunch Of Songs We Have Never Heard , The Fader, February 12, 2009

"Maga Bo came through to play a bunch of "transnational bass," which apparently is just another way to say JAM CITY: POPULATION MAGA BO....For real, we appreciate Maga Bo for reminding us the world is ridiculously huge."

"Globalistas" buscam sons periféricos," Folha de São Paulo, 26/12/2007

"A maioria dos DJs costuma direcionar seus ouvidos para algumas poucas mecas musicais do Primeiro Mundo, como Nova York, Londres, Berlim e Paris. Nesta década, porém, emergiu uma nova categoria, a dos DJs "globalistas", que viajam muito mais longe em suas garimpagens musicais. Nomes como Diplo, DJ Dolores, Maga Bo, DJ/rupture, Ghislain Poirier e Wayne&Wax constroem sets incrivelmente variados, que podem ter hip hop americano, tecno alemão ou electro francês, mas também soca de Trinidad, rap marroquino, funk carioca, kuduro de Angola, dancehall jamaicano, o grime das Cohabs londrinas ou a cumbia colombiana....Pioneiros - O selo de Rupture, Soot, deve lançar em alguns meses o álbum de estréia de outro nome importante da cena "globalista": Maga Bo, um americano de Seattle que mora no Rio desde 1999...."

Maga Bo: Toutes basses unies, La Presse, samedi 6 octobre, 2007

"Originaire de Seattle mais établi à Rio de Janeiro, Maga Bo est le Dr Livingstone de ce que d'aucuns ont baptisé la «nouvelle musique du monde», une collection de styles urbains (lire: boostés aux basses fréquences et taillés pour les planchers de danse) portant la marque de leur contrée d'origine. Un sacré fouineur, qui expose aux néophytes des rythmes de danse furieux, passionnants et, surtout, exotiques."

Tony Allen

"Mientras esté vivo, no te aburriré nunca".

Dave Roozendaal

Tony Allen es el beat en afrobeat. Junto a Fela Anikulapo Kuti creó el género en los sesenta, formó el grupo Africa 70 y consiguió el estatus de leyenda en los setenta. Después de romper con Fela en 1979 formó Egypt 80, y tocó con grandes artistas africanos como King Sunny Adé y Ray Lema. Otros diez años después empezó una carrera en solitario, y el sello francés Comet le contrató a mediados de los años noventa. Sacó un álbum, Black Voices, y entró en el nuevo milenio con el proyecto Allenko Brotherhood Ensemble y otro álbum, Psycho on da Bus, bajo la supervisión del productor de hip-hop francés Doctor L. Este año ha sacado HomeCooking, un disco que podría ser el nuevo estándar para el afrobeat.

Tuvimos la oportunidad de hablar con él en el restaurante pseudo-pijo Primera Clase en la estación central de Amsterdam, Holanda.

Afro. Beat. Dos palabras formaron una cuando un joven llamado Fela Kuti le pidió a otro joven, Tony Allen, que se juntara con él y su grupo que tocaba una mezcla de jazz americano y highlife nigeriano. Fue en Lagos, Nigeria, en 1964, y un nuevo capítulo de la historia de la música estaba a punto de ser escrito.

Tony Allen desarrolló su estilo tocando con los Cool Cats de Victor Olayia durante los años cincuenta. Empezó tocando el clavicémbalo, y se apostó detrás de la batería cuando el anterior baterista se fue.

"Siempre estaba buscando mi sonido," dice Tony. "Escuchando a los grandes bateristas del jazz, Art Blakey, Max Roach, quería lograr algo que ellos ya tenían: quería ser único. Pensé, si hubiera un concurso con esos tíos participando, no podría ganar nunca tocando como tocaba. Porque ellos eran super estrellas. Así que la única manera de ganar sería tener mi propio estilo. En esa época leía una revista para bateristas, y Max Roach tenía una sección en ella, dando clase de batería. Así que me puse a estudiar. Hablaba de los platillos, y ninguno de los bateristas africanos que conocía yo los usaba. Yo incluido. Así que empecé a estudiar el uso de los platillos, y era muy, pero que muy duro, ¿sabes? Pero lo conseguí, y desarrollé mi propio estilo. Y los otros bateristas, cuando me vieron me dijeron '¿Cómo haces eso? ¿Qué haces con los platillos?' Empecé tocando highlife, después el jazz, y después podía tocar cualquier tipo de música. Luego vino Fela y me junté con él. Así surgió el afrobeat."

En los últimos años, más y más artistas de la vanguardia electrónica han descubierto el típico ritmo del afrobeat, y han empezado a usarlo en su música.

"Eso es exactamente lo que yo quiero que pase. La música tiene que establecerse, quiero que se quede para siempre, es mi misión. Así que siempre intento llevar la música en varias direcciones. Por eso hago mi música con artistas nuevos y jóvenes, como el proyecto Allenko Brotherhood. Hice unos ritmos de base y se los dí a DJ's, productores, grupos de hip-hop, etc. Para que pudieran construir canciones con mis ritmos. No quiero repetir lo que hicimos con Fela Kuti & Africa 70 en los setenta, y con Egypt 80 en los ochenta. Cuando la gente habla del afrobeat, se refieren al sonido antiguo, quieren el sonido antiguo. ¿Para qué? ¿Por qué hacer lo que ya se ha hecho? Si realmente quieres que la música se quede, la tienes que cambiar. Tienes que moverte con el tiempo, porque si no te mueves, el tiempo pasará de tí. El corazón es el ritmo, mi ritmo. Eso no cambiará. El ritmo es afrobeat. Pero eso no significa que no puedes hacerlo sonar fresco. Así que, repetición, no. Mientras esté vivo, no te aburriré nunca."

Una de las razones que el afrobeat es tan popular con los DJ's es que lo puedes mezclar con cualquier otro tipo de música.

"¡Ahí lo has dicho! ¡Tú sí que sabes! El afrobeat es la única música del continente africano que funciona en una discoteca. La música de baile moderna es siempre basada en un ritmo de 4/4, sea breakbeat, house, techno, hip-hop, es todo 4/4. El afrobeat no. A veces es un ritmo 6/8, otras veces 3/4, o lo que sea, pero siempre lo puedes mezclar con otro estilo. Es un ritmo estricto, es un groove. Has de ser un baterista muy disciplinado para poder tocarlo, porque es muy duro. Suena como cuatro bateristas a la vez, el compás puedes resultar raro, al principio. Cuando lo toco para músicos que no conocen el afrobeat dicen 'hummm, y ¿cómo vamos a tocar con esto?, esto suena raro'. Pero después empiezan a sentir el groove, y entonces podemos comenzar a tocar juntos."

Después del mencionado proyecto de Allenko Brotherhood y el álbum *Psycho on da Bus* (ambos editados por Comet - DR), *HomeCooking* es el tercer gran proyecto de Tony en dos años. Varios artistas de la música pop moderna participan, como Damon Albarn (The Gorillaz, Blur) y el rapero británico Ty.

"Uno de los grupos que colaboraron en Allenko Brotherhood era *Unsung Heroes*, de Londres. Ty es su rapero. Sus padres son nigerianos, pero a él le criaron en Inglaterra. Su madre nos solía ver cuando tocábamos Fela y yo en un club en Lagos llamado *The Shrine*, y siempre escuchaba nuestra música en casa. Así que Ty me conocía y tenía ganas de tocar conmigo. Conectamos muy bien, y le pedí su ayuda con el álbum. Él introdujo los otros. Era como una gran familia, buenas vibraciones por todas partes. Pero me costó mucho tiempo acabarlo, he estado currándolo durante dos años. No estaba satisfecho con lo que había hecho hasta entonces. Era el pasado, y tenía que estudiar bien para inventarme algo nuevo. Era como estar en la cocina, preparando una buena comida. ¿Sabes? Hoy en día todo tiene que ser rápido, rápido, rápido. La gente ya no se toma el tiempo para hacer las cosas profundamente, comer bien, por ejemplo. Mira a tu alrededor: esto es un restaurante pijo, con los camareros bien vestidos, un edificio muy antiguo pero muy bien conservado, todo tiene mucha clase. Y claro, hay que pagar para una comida buena. Pero ¿tú crees que detrás de esa puerta hay un cocinero? ¡Claro que no! Detrás de esa puerta hay un tipo esperando al camarero para que le diga 'quiero esto y esto y lo otro'. Se irá al frigorífico, sacará unos cuantos platos preparados y los echará al microondas. Y luego te lo sirven a tí. Y seguramente te gustará, el sabor será buenísimo, pero la comida no te nutrirá. Porque no está hecha con amor. No está preparada con verdura fresca, carne fresca, hierbas frescas. Y así es con todo en la vida moderna, no sólo con la comida. Si quieres hacer un trabajo bien, hazlo con tiempo. Por eso llamé al disco *HomeCooking*. Porque claro, no estoy hablando solamente de la comida en esa canción."

Como en los discos de Fela y los de grupos modernos de afrobeat, como por ejemplo *Antibalas*, hay varios textos políticos en *HomeCooking*. Parece que el afrobeat es perfecto para canciones políticamente cargadas.

"Bueno, sí, pero ¿acaso no lo es cualquier tipo de música? Claro, Fela estaba muy involucrado políticamente, hasta el punto que era peligroso para nosotros en Nigeria. Pero incluso ahora casi no puedo ir a tocar en mi propia tierra. No porque haya estado con *Africa 70*, sino porque es peligroso, punto. Esta música hay que tocarla de noche, hay que experimentarla de noche, pero la vida nocturna de Lagos es demasiado peligrosa, no puedo con ella. Este año he tocado en Lagos por primera vez en veinte años. ¡Veinte años! Llevo ya diecinueve en Europa, me encantaría volver a Nigeria, pero no lo haré, porque no podría tocar allí. Y yo necesito tocar, no puedo vivir sin ello. Así que aquí estoy. Estoy viviendo en París, pero me quiero ir de allí. París es aburrido. Y ahora, desde que tuvimos las elecciones, estamos en la mierda profunda. Ya estábamos en la miseria, pero ahora la miseria se ha doblado. Ahora tanto el gobierno como el presidente son conservadores. A mí me gusta esto [Amsterdam], este sitio está muy bien. Lo comparo con Londres. Londres es la bomba, me gustaría vivir allí. Hay mucho movimiento en Londres, la gente vive la música allí. Pero mi familia no quiere salir de Francia, así que tendré que irme de gira [risas]. Haré la gira con una banda pequeña, Ty se vendrá, estará bien, tengo muchas ganas. Lo que espero ahora es que saque del disco lo que he invertido, ¿me entiendes? Para que pueda viajar más, descubrir cosas que me inspiren. Cosas nuevas. Siempre cosas nuevas."

MAGA BO

Rider and Stage Plot - Solo Performance

technical needs -----

- 1) a line-level stereo input on a DJ mixer with volume control for onstage monitors is preferred, but 2 DIs with 1/4" inputs is also acceptable.
- 2) A table with a minimum space of 100cm x 40cm and between 115cm to 130cm high.
- 3) onstage monitors placed behind the table with booth monitor send from DJ mixer or the same stereo mix as the main PA (if using DIs).
- 4) one electrical outlet located directly under the table.
- 5) lights should be from behind the table preferably from below. Cool colors (blues, purples) only and no spot lights on stage. quick bursts of white light are nice sometimes.
- 6) the off stage audience area should be as dark as possible. preferably no disco balls or multi-colored party lights.
- 7) mounted video projector and DVD player.
- 8) projection screen onstage directly behind the table. No light should fall on projection screen.
- 9) set up and sound check time is 20 minutes.

promotion -----

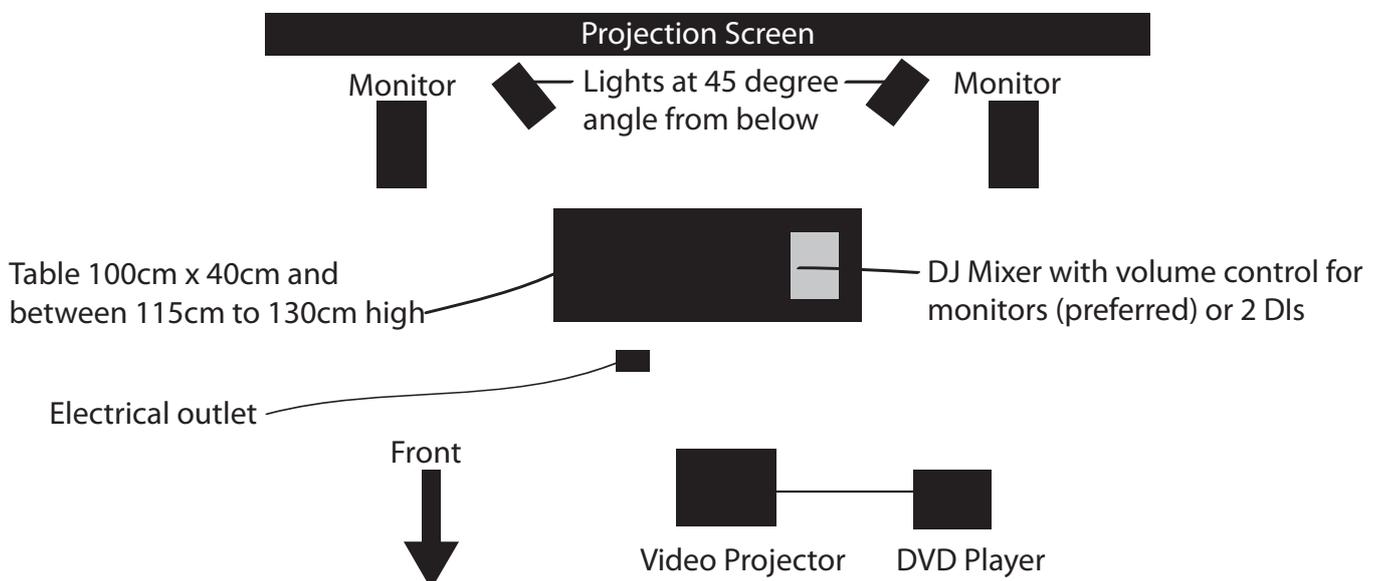
Please bill as MAGA BO.

If including affiliations, please bill as MAGA BO (Soot Records - USA/Brazil).

Whenever possible, please put URL: www.magabo.com

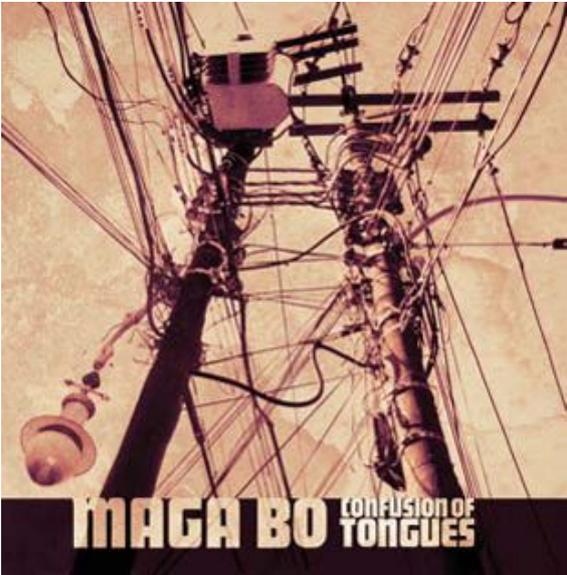
Quick descriptive blurb: Transnational Bass

Questions? contact: +55 (21) 9234-9419 or magabo@gmail.com



MAGA BO

Photos



LAGOS - NIGERIA

TONY ALLEN

Afro Beat / Jazz / Ritmos Africanos

No miro hacia atrás para ver lo que he hecho, sino hacia delante: mientras esté vivo, nunca te voy a aburrir...

Fela Kuti, decía que con Tony Allen en su banda, era como tener cinco baterías. Si Kuti fué quien puso la cara, la identidad y la ideología al afrobeat, Tony Allen fue el creador de su sonido, de su estilo polirítmico único: Allen es el beat en el afrobeat. Dos palabras que forman una sola, cuando en la década de los 60s., se juntaron estos dos grandes artistas, para tocar esta mezcla entre el jazz, el funk y la música africana...

Crearon un nuevo capítulo de la historia de la música. Exportaron a todo el Occidente, la música másailable del continente africano.

Los conciertos de este mítico batería nigeriano, son una majestuosa muestra de esas raíces afrobeat, teclados funky y los clásicos riffs de guitarra. Su actual grupo esta compuesto por músicos nigerianos, de Camerún, Martinica y Francia.



DAKAR - SENEGAL

DAARA J. FAMILY

Rap / Ritmos africanos / Reggae

Mezclan el Hip-Hop occidental con los ritmos tradicionales africanos, creando un beat muy contagioso.

Daara J. significa "escuela de la vida" en wolof, y se centran en la identidad humana, social y política, para crear una música que mezcla tradición con modernidad.

Han sido ganadores del Best World Music Award de la BBC y nominados para los Mobo Awards por su tercer trabajo, Boomerang. Actualmente son uno de los grupos de Rap más conocidos dentro y fuera de Senegal.

Su música parte de una melodía que les permite jugar con el hip hop, R&B reggae, y la música caribeña.

Daara J. Family esta formado por dos cantantes, tres músicos y un DJ.

Cuentan con más de 1500 actuaciones en todo el mundo, colaboraciones con artistas como Ojos de Brujo o Damon

Albarn y trabajos editados en 20 países.



KINSHASA - CONGO

KONONO Nº1

Folk / Alternativa / Electrónica

La unión perfecta entre la música trance tradicional y la experimentación sonora de nuevos ritmos.

Konono nº1 es un grupo fundado en los años 70 por Mawangu Mingiedi, un virtuoso del likembé (instrumento tradicional, llamado piano de pulgar) y que utilizan una instrumentación de lo más peculiar, consistente en tres likembés eléctricos (bajo, medio y alto) que están equipados con unos micrófonos echos a mano a partir de piezas de automóviles de desguace y conectados a amplificadores.

También utilizan una sección de percusión a base de sartenes, cacerolas y piezas de coches y tres cantantes. El resultado es un sonido original y un estilo musical único que no se puede comparar a nada conocido.

Sus discos reflejan claramente esta peculiar manera de hacer música y esos sonidos exóticos y modernos a la vez, no exentos de tradición y profundamente enraizados en el acervo del continente negro.



RIO DE JANEIRO - BRASIL

MAGA BO

Dj. / Tropical / Dub / Ritmos Africanos

Es el Rey del Techno del Gueto:
"Hoy el ordenador es el principal instrumento del folk."

Maga Bo, está en lo alto del trono del llamado "golbal ghetto tech" ... Suena a: hip - hop, kwaito, kuduro, favela, funk, ragga, dub o jungle ... Todo macerado con electrónica y percusión hipnótica de los sótanos del mundo.

Música, cocinada en ordenadores caseros y procesada a lo largo de viajes por todos los continentes, con fórmulas muy creativas, de las que el *copy right* no quiere saber nada: Trueques, colaboraciones, distribuciones gratuitas en MP3...

Su último remix es un viaje por los sonidos de África, Brasil o Europa Oriental.

Sus actuaciones en directo han sufrido una transición desde el vinilo y el CD hasta el laptop informático, beneficiándose del desarrollo de las nuevas tecnologías.

